

REVISTA FEMENINA

No. 8

Instituto
Central
Femenino

1941



SUMARIO

Sala de
AUTORES ANTIQUENOS
Biblioteca General
U. de A.

Págs.

Los valores femeninos. Dr. Delio Jaramillo Arbeláez.	1
La Lectura. Lucía Valencia	9
Detrás de un niño malo. Edward H. Stulken	17
Apuntes sobre Quimiocultura. Esther Salazar C. . .	18
La mosca. Ismina Londoño	23
Mary Montagu, Exploradora médica. Eric Berger . .	25
Historia. Sección a cargo de Albertina Moreno	29
Cómo veo a Isabel de Inglaterra. Berta Gómez H. . .	33
Flores del Mar. Domitila González	37
Angustia. Dolly Mejía Morales	40
Edith Telica. Reportaje de "Vanguardia Liberal" . .	42
Poemas. Edith Telica	45
Sencillas anotaciones sobre el lenguaje. Angela González G.	48
Bellezas naturales de Colombia. Alumnas de 3o. de bachillerato	50
Sección informativa. María López R.	59
Vida Escolar. Nora Corrales y Pola Shulman	66
Pasatiempos	69
Libros recibidos	70

Revista

Femenina

Instituto Central Femenino

Directoras:

Lola González

María López R.

Medellin -- noviembre 1941 -- Número 8

Licencia número 505

Imp. Deptal.

LOS VALORES FEMENINOS

DR. DELIO JARAMILLO ARBELAEZ

Si miramos el panorama universal, desde la aparición de la humanidad hasta nuestros días, veremos el sexo masculino actuando a su manera y sólo en casos excepcionales se presentará la mujer como elemento activo de la sociedad. Desde los más remotos tiempos los hombres luchan por su bienestar y las revoluciones tienden a conquistar nuevos beneficios para el varón sin preocuparse mucho de la otra parte humana, la mujer. En tiempos no muy remotos ésta se tuvo como un sér específicamente distinto del hombre, y en algunos pueblos llegó a calificársela de animal impuro. Cuando los trogloditas iniciaron su ascenso en el cultivo de la inteligencia, la primera diferenciación fue sexual, esto es, el trabajo era masculino o femenino, todos los hombres y todas las mu-

jeros ejecutaban, por su parte, trabajos idénticos. No existían oficios especiales. Sólo en los albores de la historia aparece una nueva diferenciación entre los varones, es decir, se diferenciaban en labradores, pescadores, artesanos, médicos, guerreros, jefes, sacerdotes, adivinos etc., consiguiendo con esto una mayor facilidad para atender a las necesidades. En cambio, la mujer continuaba en sus actividades primitivas, sometida a la autoridad irrestricta del hombre quien en la mayoría de los casos hacía de ella una cosa de placer.

Mirando las primeras culturas de Oriente y Occidente, y entrando en los tiempos del Medio Evo nos preguntamos qué circunstancias contribuyeron a que los hombres hubiesen manifestado tanto brillo y grandezas en sus múltiples actividades, se hayan dado códigos morales, leyes civiles y normas de vida tan apropiadas para su prosperidad y, por el contrario, la mujer, sólo en casos especiales haya logrado un bien directo de todo esto. Los más preclaros varones de otros tiempos, se deleitaban coleccionando mujeres en sus moradas como quien cuidaba bestias en su cuadra para divertirse en los ratos de ocio; la trata de mujeres ha sido una de las industrias más lucrativas hasta en los tiempos actuales, sin que muchas instituciones filantrópicas hayan logrado impedirlo; en los lugares de diversión no puede faltar la mujer dispuesta a entregarse a merced del macho para satisfacer sus caprichos, por más bestiales que ellos sean. El escritor pornográfico y el novelista de ideas cortas siempre encuentran para sus protagonistas una víctima femenina pronta al sacrificio moral o físico para asegurar el éxito de librería. Las altas posiciones inspiran desconfianza en manos de la mujer cuando por casualidad se la ve en ellas.

Ejemplos como los siguientes son muy numerosos: "Cuando el Mauta, soberano de Lunga, dice W. Oeters, ve a una mujer que le gusta y oye hablar de una mujer que le podría gustar, la hace llevar a su presencia. Tan pronto como ha ingresado en la ganda, se le somete a interrogatorio, y si es necesario, se le da tormento para que declare con qué hombres ha tenido comercio. A to-

dos ellos se les mata, se les confiscan los bienes y a la mujer se le recluye en el harém". Según el mismo es costumbre entre los Maravers que la mujer esté arrodillada a cierta distancia del marido mientras éste come. Felien llegó a calcular el contingente femenino de Mutsa, soberano de una región africana, en 7.000 mujeres. El mismo desconocía exactamente el número de ellas y era de tan extrema prodigalidad en este aspecto, que llegó a ofrecer a los viajeros 18 bellezas femeninas escogidas como presente. El rey de Dahomey considera a todo el contingente femenino del país como de su propiedad exclusiva; las puede vender o regalar a sus súbditos y disponer de ellas libremente a su placer. Cameron trae este caso: cuando el rey de Kasanga, el soberano de Urua, duerme en su casa, su lecho está formado por mujeres de su harém, unas, apoyadas en las manos y en las rodillas, le sirven de cama, y otras, tendidas a lo largo en el suelo, le brindan un blando tapiz.

En los tiempos nuevos, hombres de entendimiento tan claro como el de Montaigne pretendían que la mujer pierde sus encantos con la cultura, y que para agradar al hombre debe ser lo más ignorante posible. Los pensadores del siglo XVIII, tan celosos de los derechos del hombre como de la integridad de la persona humana, no tuvieron mayor preocupación por la situación precaria de la mujer. En los tiempos actuales los hombres públicos apenas sí se interesan por ella. Esto en la comunidad, en la familia no es menos rebajada la situación del sexo bello; ligada económicamente al marido no tiene derecho a pensar y menos a obrar con criterio propio. El que paga manda. Basta conversar con los hombres maduros para ver cómo su tipo es aquella mujer cuyas virtudes son la ignorancia, la debilidad, la invalidez, la pudibundez que se confunde con el sonrojo al nombrar en su presencia los problemas de la maternidad, cuando no es con el desconocimiento total de aquella noble misión. Y es que, en su opinión el varón como más enterado y heroico, suscita en ella fácilmente la admiración. Grimm nos cuenta que en Inglaterra, aun en el siglo pasado, existía la costumbre, entre el pueblo bajo, de llevar la mujer

al mercado y venderla, y Chateaubriand dice en sus memorias que tanto él como su madre y sus hermanos quedaron como estatuas en presencia de su padre y no recobraron el resuello hasta que él hubo salido de la habitación. Es que entre los pasados se estima solamente como buena la mujer de actitud pasiva delante del marido.

No se puede negar que en los últimos tiempos, algunas preocupaciones ha despertado la situación de la mujer; entre nosotros por ejemplo, una que otra ley se interesa por mejorar el estado social de ella; pero por lo mismo que es excepcional es por lo que el resultado no ha sido satisfactorio. Tenemos el caso de la Ley 28 de 1932 sobre Régimen Patrimonial en el matrimonio, llamada a remediar uno de los grandes males sufridos por la mujer casada, pero llegó cuando aún la esposa no estaba preparada para recibirla y cuando el marido creía que se le arrancaba un derecho irrenunciable. La cuestión me la explico de la siguiente manera: la sociedad lleva en sí las fuerzas necesarias para transformarse, el hombre puede estimular esas fuerzas actuando con reactivos apropiados y debidamente dosificados. El, puede conducir las leyes evolutivas de los pueblos; pero esa intervención también tiene sus reglas so pena de trastornar seriamente la marcha. En los estados organizados las leyes positivas han de darse a medida que los fenómenos sociales se presentan, deben venir cuando las necesidades exigen un remedio apropiado; entonces el legislador consultará la forma de encauzar debidamente la progresión social. Una ley que trate de provocar un fenómeno para el que no está capacitado un grupo social, producirá los mismos resultados de un reactivo inadecuado en la formación de un cuerpo químico. Nuestra Ley 28 se trajo de países en donde la organización social la reclamaba; allá, sus resultados fueron benéficos porque era terreno preparado; pero entre nosotros se quiso tener el fruto sin haber antes sembrado. La mujer nuestra aún vive bajo la tutela moral de su marido. Esa sumisión es suficiente para incapacitarla en toda actuación personal; así lo están indicando las precarias condiciones que rodean la viuda sin herencia a quien se le cierran todos los

horizontes y tiene que acudir a la beneficencia. Y la heredera no queda mejor librada porque sus parientes dan cuenta del patrimonio. En tales condiciones pretender librarla de un día para otro sin darle armas para defenderse sería rebajar aún más su situación.

Tiempo es ya de que nos preocupemos seriamente por la precaria situación de la mujer; en ella tiene el Estado valores inapreciables. Es oportuno indicar al padre de familia que invierte su patrimonio en la educación de los varones la necesidad de hacer una repartición más equitativa. Es el caso de repartir por igual los beneficios de la administración pública; de que las mujeres tengan tantas oportunidades como tiene el hombre para atender a una existencia amable, y para que su vida de esposa implique alegrías proporcionadas a sus sufrimientos. No hay duda que un matrimonio sobre un plan de mutua colaboración, de más igualdad en las actividades de los esposos sería una sociedad destinada al amor, la reproducción y la selección de la especie. Para lograr esta nueva sociedad familiar urge la formación de nuevas mujeres, la planificación de una enseñanza que consulte sus necesidades y la capacite no para hacer la diversión del hombre sino su colaboradora necesaria en la alegría y en la lucha, así como en la conservación de la especie.

La educación que actualmente recibe nuestra mujer es por muchos conceptos deficiente; si no es para desempeñar un empleo de institutriz, con los mismos inconvenientes de sus profesoras, o para trabajar en el comercio, en los puestos de ínfima categoría, su educación muy poco le sirve. Alguna me manifestaba que no le interesaban las lecciones porque así se evitaba tener mucho para olvidar. Y estas que estudian para olvidar son la mayoría, y son también las que más fácilmente van al matrimonio, dada la dote de que disponen.

En las funciones familiares la actitud de la madre y muchas veces del padre es completamente instintiva, ninguna norma de eugenesia o higiene ilumina la delicada misión, porque es opinión que aquellas cuestiones no se nombran en el hogar y en la cátedra. Para darnos cuenta es suficiente preguntar a los padres que hacen el

elemento humano de la Patria, sobre las ideas que llevaron al matrimonio y sobre los pensamientos que tuvieron cuando ponían los fundamentos de su obra, y no he encontrado el primero que hable de hijos fuertes, bellos, honra suya y mejoría de la especie; por el contrario, muchos han hablado del placer, de la necesidad, de la obligación para con el otro cónyuge, y lo que es peor, de una excitación alcohólica. Y esos frutos son los hombres de nuestra sociedad, los que llenan las cárceles, los manicomios, los asilos, los que forman interminables ejércitos de mediocres inofensivos, muchos de ellos hasta trabajadores, pero con tan malos resultados que en la mayoría de los casos son un factor de pérdidas más bien que de prosperidad.

No dejaría de tener su importancia pensar en estas consideraciones para ver si es fácil lograr algunas mejoras; ello podría costar la elevación del presupuesto, pero si es con eficacia, bien valdría la pena de cargar los asociados con nuevos gravámenes.

Ante todo considero necesario clasificar, estudiar las distintas comarcas, las posibles actividades de las jóvenes que se educan, lo mismo que su futuro destino. La joven de la ciudad, la provinciana y la campesina llevan vidas distintas y tienen futuros diferentes; de ahí la necesidad de suministrar la enseñanza no consultando un patrón común sino atendiendo a las circunstancias regionales. En esas condiciones se capacitará la mujer para atender a su conservación sin sujeción económica al varón y se hará de ella un elemento útil, por muchos conceptos, para la sociedad; si no va al matrimonio será un elemento activo y si se casa, será una madre consciente, cuestión esta de valor inapreciable. No debe olvidarse que ella es la primera y más eficaz educadora; si lo hace bien, la superación de la raza se dejará notar al cabo de corto tiempo.

En otro estudio contemplé la posibilidad de llevar a la práctica algunas ideas sobre la educación de los varones. Siguiendo el mismo plan me propongo dar aquí un ejemplo basado en los puntos anteriormente estudiados.

No hay razón para que en la Universidad no haya

comunidad de labores entre los dos sexos; la ciencia que existe para el hombre, por igual brinda la verdad a la mujer, quien para algunas de sus ramas está mejor dotada; en ese campo su labor sería estimable y fructífera.

Al igual que para los jóvenes, se podría crear en las provincias centros de segunda enseñanza femenina, los que actuarían en coordinación con los destinados a los varones y dependientes de la Universidad. Como para los establecimientos masculinos, el bachillerato se compondría de dos partes: una general e igual para todos los colegios y una especial que consultara las posibles actividades y la forma de vida de las jóvenes educandas. Si en los centros industriales la mujer tiene actividades más vastas, particularmente en el comercio, en muchos lugares carece de importancia la formación en este sentido; pero, en cambio, le es muy provechoso el conocimiento de las industrias domésticas, nunca reñidas con la maternidad, capital actividad de la mujer.

En aquellos centros se formarían las maestras destinadas al servicio de las escuelas primarias del círculo; en ellos lograrían un conocimiento muy claro del medio en que actuarán y de las necesidades de sus discípulas; con conocimientos prácticos sobre la región sabrían dar las normas adecuadas a su provincia y a sus provincianas. Además, en aquellos núcleos secundarios se harían estudios detenidos sobre la vida regional, y desde ahí se orientaría la enseñanza primaria, urbana y rural.

Cuán vasto es el horizonte que puede abrirse a la campesina y aun a la misma hija del pueblo, con esta enseñanza. Contemplemos por vía de ejemplo dos aspectos únicamente: la culinaria y el oficio de ayas; con uno y otro, sabidos a cabalidad, se prestaría un servicio de trascendencia incalculable a la sociedad y a las jóvenes que a ellos se dedican. En cuanto a lo primero, la alimentación mejoraría notablemente, redundando en beneficio de todos, porque una experta guisandera sabría aprovechar debidamente las mismas materias que hoy se consumen sin necesidad de elevar el costo; en cuanto a las jóvenes podrían tener mejores salarios con un oficio más eficiente; sin contar con las posibilidades de una organiza-

ción industrial de perspectivas: las casas de servicio a domicilio. Por lo que a las actividades de ayas se refiere, los resultados no serían menores; una mujer experta en la crianza y educación de los chicos, facilitaría a la madre el trabajo, aún en la calle, sin perjuicio para los hijos. La organización familiar y la económica no se beneficiarían menos, porque tomarían una nueva fase más acomodada a los tiempos actuales.

Pero queda todavía algo que permanece intocado, es la higiene y la puericultura. Cómo se puede esperar una maternidad consciente de las madres que desconocen su misión? Estas enseñanzas serían universales y más intensas cuanto más se ascendiera en la escala educativa. En el Liceo de Andes, a mi cargo, he creado esta cátedra para señoras y jóvenes, y sus resultados principian a verse de manera admirable. Ya las madres que escuchan las lecciones consultan al médico, dan a sus amigas normas de alimentación para ellas y sus párvulos. Tienen, en suma, más preocupación por estos fenómenos antes descuidados.

LA LECTURA

(Conclusión)

LUCIA VALENCIA

METODOLOGIA

Es preciso ir de lo simple a lo compuesto, de lo concreto a lo abstracto en materia de enseñanza.

Debemos entender lo que significa simple. Algunos creen que lo simple en la lectura, por ejemplo, se parte de la sílaba o de la letra para llegar a la palabra y después a a frase.

El elemento más simple del lenguaje, se ha dicho, es la letra y por tanto en un proceso lógico de formación debemos comenzar por enseñar al niño las letras para formar las sílabas, para componer con éstas, las palabras, a fin de alcanzar como coronamiento de este esfuerzo constructivo, la frase, último fin de la mecánica de leer.

Este principio ha sufrido diferentes variaciones y cambios con el propósito de irlos perfeccionando aunque sometiéndolos siempre al criterio de tomar la letra como iniciación necesaria de la enseñanza de la lectura. Y estas modificaciones han tenido siempre como aspiración, el apresurar la adquisición del mecanismo del leer para satisfacer las exigencias de los que juzgan el valor de un método, el trabajo de un maestro y aún el mérito de una escuela por la mayor o menor rapidez, en la posesión de la lectura y la escritura. Cuántas veces este criterio indiscreto es causa de la antipatía de los niños a las clases y su aversión al libro y a la lectura.

La frase concreta y simple que representa y evoca en el niño una cosa real y conocida, es preferible a la letra o la sílaba abstractas, denudas de sentido.

La iniciación de a lectura se hace por medio de órdenes o mandatos. El mandato es en efecto una forma natural de expresión. Generalmente va aiompañado de gestos. Estos constituyen igualmente un lenguaje que facilita enormemente la comprensión. Por otra parte esta especie de lenguaje es más familiar al niño.

Basándonos en la evolución del niño, en todo tiempo han señalado los sabios que después del mandato de la madre vienen las observaciones y las cuestiones que el niño plantea. Pregunta el por qué y el cómo de todo e interroga a su madre para saber el nombre de las cosas que le rodean e impresionan. La madre satisface esta curiosidad. De manera que el niño va adquiriendo diversas nociones e ideas. ¿Por qué, pues, no inculcar esas mismas nociones con la ayuda del lenguaje visual?

Mediante numerosas repeticiones el niño ha llegado a comprender esas palabras habladas. Lo mismo sucederá con el lenguaje visual, puesto que será después de haber visto y revisto un mandato escrito cuando el niño llega a atribuir una significación a lo que vé.

Pero hay la ventaja de que por la intuición se graban mejor y más pronto las ideas, y será necesario, naturalmente, menos tiempo y menos repeticiones para la adquisición por medio del lenguaje visual que el que se emplea por medio del lenguaje auditivo.

La descomposición del lenguaje visual se hará, pues, de la misma manera que la del lenguaje auditivo.

¿DEBE RETARDARSE EL MOMENTO DE EMPEZAR LA LECTURA?

La primera condición para asegurar el éxito del método es retrasar el momento de emprender la enseñanza de la lectura. La causa esencial de los fracasos en la aplicación de la lectura ideo-visual radica en la prisa porque los niños lean antes de dominar los medios de expresión oral y de poseer un vocabulario bastante nutrido.

“La mayor parte de los alumnos, dice Decroly, antes de poder obtener un provecho serio de los ejercicios de lectura sistematizada, tienen necesidad de aprender a expresarse y adquirir un vocabulario más rico”.

El doctor Decroly estima preferible dejar a los niños observar los seres y las cosas el mayor tiempo posible, sin iniciarlos demasiado pronto en la lectura. Y puesto que por el método ideo-visual se gana un año, se puede utilizar esa ganancia de tiempo en retener al niño un curso, para aprender a observar y a obrar.

Esto trae la conveniencia de que el niño se sirva del gran libro de la naturaleza ya que existen tan pocos libros a su alcance. Además, adquiere el hábito de pensar por su propia cuenta, sin tener que recurrir a la consulta de ideas de otros.

LA APLICACION DEL METODO IDEO-VISUAL

Este método comprende varias etapas pero antes se debe disponer convenientemente al niño, por medio de ejercicios de pre-lectura que no son más que juegos que tienen por objeto desarrollar armónicamente los sentidos del niño, para que sus sensaciones sean precisas y por consiguiente sus ideas claras, ya que "nada hay en la inteligencia que no haya pasado antes por los sentidos", de ahí que se procure desarrollar perfectamente los sentidos por el gran papel que tienen qué desempeñar.

Estos juegos desarrollan principalmente la función visual, la auditiva y la motriz.

Se emplea en estos ejercicios cosas vivas que recuerden al niño actos u objetos conocidos, y son por consiguiente, capaces de incitar su interés y atención.

Los juegos visuales están divididos en grupos:

- a) Formas y colores diferentes.
- b) Colores distintos y formas iguales.
- c) Formas distintas y colores iguales.
- d) Formas y direcciones distintas.
- e) Proporciones.
- f) Posiciones diversas de los mismos objetos.
- g) Observación de fenómenos naturales.
- h) Los detalles: idea de ausencia y presencia.

Esto se aplica en forma de loterías que representan dibujos de animales, utensilios, herramientas, habitaciones, oficios, figuras humanas, partes del cuerpo, etc.

Cuando se carece de estas loterías la naturaleza brinda riquísimo material: Así en las hojas, en los frutos, en las flores, etc., se encuentran gran variedad de colores y de formas.

Por medio de los juegos auditivos se hace que el ni-

ño reconozca los sonidos, distinga la dirección de donde procede, qué es lo que los ha producido, etc.

Los juegos motores desarrollan en la habilidad manual, la agilidad, el tacto, etc. Por ejemplo: Se vendan los ojos al niño y se le dan a tocar varios objetos para que los distinga.

Los trabajos manuales pueden ser recortados, pegados; casitas, esterillados, etc.

Generalmente los discípulos de Decroly, que han aplicado el método ideo-visual, distinguen en él cuatro etapas:

10. ETAPA DE LA INICIACION

En que se hace conocer a los niños las frases tipos en forma de órdenes. Es lógico principiar de esta manera, porque al proceder de una imagen completa se parte de lo concreto para llegar a lo abstracto, conforme a las exigencias de la Psicología infantil.

También se les enseña un gran número de palabras, colocando tarjetones con los nombres de los niños, y de los objetos.

Siempre trabajando, sin presión, los niños observan los dibujos complicados que representan su nombre, miran el de sus vecinos y al cabo de pocos días los reconocen.

Esto se presta a numerosos ejercicios que dan movimiento, vida y actividad a las clases.

Los mandatos escritos, que van en relación con el centro de interés objeto de estudio, se ponen a la vista. El niño en los primeros días se concreta a examinar la imagen y a ejecutar lo que se le ordena.

Así se puede comprobar que los niños comprenden la imagen gráfica.

20. ETAPA DE LA COMPROBACION Y LA AMPLIACION

En vez de presentar los mandatos y los nombres de los objetos y de los niños escritos en cartones, el maestro debe escribirlas en el tablero para que el niño las reconozca, son suficientes pocos ejercicios para que el niño compare la semejanza entre unas y otras palabras.

En este momento se introducen los juegos educativos ideados por el doctor Decroly.

NOTA — Es de suma importancia el dibujo en la enseñanza de la lectura. Todos los trabajos personales del niño deben ir acompañados de dibujos, proponiéndose con ello, que traduzca por el dibujo tan rápidamente como por la lectura la idea que desea expresar.

3o. ETAPA DE LA ELABORACION

En ésta el niño va construyendo nuevas frases mediante la combinación de frases y palabras ya aprendidas. Entonces debe hacerse que empiecen a expresar su pensamiento por escrito, colocando debajo de sus dibujos y grabados del cuaderno de observación, las frases y palabras que expresen su contenido.

4o. ETAPA DE LA DESCOMPOSICION

Ya en ella se dan a conocer los caracteres impresos: esto es fácil para ellos pues conocen las palabras por su fisonomía global y no por sus elementos. En esta etapa principalmente, se llega al conocimiento de los elementos de la frase, palabras, sílabas y letras. Se procede de tal manera que los niños sean los que descubran las semejanzas. Por ejemplo se pueden hacer cuadros de frases en que intervengan en cada una, palabras, sílabas, vocales o consonantes determinadas.

Ejemplo de descomposición en palabras: Frases cortas sacadas de un centro de interés:

Cuenta las naranjas
Tráeme una naranja
Mónda una naranja
Dá una naranja a Inés
Cóme una naranja.

El niño al observar estas palabras seguramente dirá: veo en todas partes **naranja**. Otro dirá: se ve en todas partes **una** pero no en la de arriba.

Estas observaciones comprueban que se ha adquirido la noción de la palabra.

10. — La descomposición se prepara colectivamente. La maestra pregunta: enséñame **cuenta**; enséñame **córta**; enséñame **naranja**, etc. Pregunta después: si sólo quisiera tener la palabra **cuénta** ¿Por dónde habría que cortar la ficha? lo mismo se hace con las otras palabras y cada vez se separan con una línea de color. Luégo se cortan y se colocan en desorden y se intenta colectivamente ponerlas en orden.

20. — Cada uno repite este trabajo en sus propias fichas.

30. — Poner las palabras en desorden, reformar de nuevo las frases con el modelo y después sin él.

40. — La maestra pide: busca la palabra **naranja** y comprueba a cada palabra que pide.

50. — Ejercicio inverso: pedir una a una las palabras que forman las frases en el encerado.

En fin, se hace una serie de ejercicios con los cuales nos daremos cuenta si las palabras han sido conocidas y leídas: "es la clave del éxito". Se les hace formar su libro de lectura. Ejemplo: de descomposición en sílabas: Se hacen ejercicios con las palabras conocidas por ejemplo, los nombres de los alumnos quitando y preguntando las partes que se esconden de la palabra.

Mezclar las sílabas para que los niños las pongan en orden.

Recomponer las palabras con modelo. Se aumenta el número de palabras a medida que son conocidas las sílabas.

Las comparaciones que hacen los niños entre las palabras se refieren tanto sobre un grupo de letras como sobre una letra sola.

En este momento se confeccionan cuadros de palabras que contienen una misma sílaba.

Los niños buscan entre sus fichas palabras que contienen una sílaba con **A**, luégo con **E**, **I**, etc. (Que se llama dibujo pues el término letra y el nombre de las letras son ignorados por los niños).

Las palabras encontradas se escriben en el tablero.

Después de construir los cuadros de sílabas se invita a los niños a buscar en un folleto palabras que los contengan. Con esto gozan mucho y hacen observaciones individuales.

Hay además muchos ejercicios de descomposición para el estudio de las sílabas empleados más que todo para niños medianos o débilmente dotados. Los niños inteligentes hacen espontáneamente este trabajo de comparación y reconocimiento y la mayor parte de ellos llegan a leer antes de que hayan comenzado las lecciones colectivas de descomposición en sílabas.

Desde que el niño reconoce las sílabas las compara, las une, lee palabras nuevas de trozos conocidos, recibe un libro de lectura.

CONCLUSIONES

10. — El método global permite realizar una enseñanza de la lectura que cautiva la atención de los niños.
20. — Es un método activo, que impulsa al niño al trabajo intelectual y a la investigación personal.
30. — Es un método de cultura que se utiliza en estrecho enlace con la enseñanza general. Prepara y permite una enseñanza normal de la lectura.
40. — Preparados por cada maestro las palabras y los textos, la materia sobre la cual versa la enseñanza, se adapta día por día a las condiciones de vida de los niños, en la escuela y en la familia.
50. — No siendo un método graduado, en el sentido que reviste esta palabra cuando se aplica a la enseñanza de la lectura, el método global permite una enseñanza en la que pueden tomar parte alumnos nuevos o alumnos que han debido ausentarse de la escuela. La enseñanza de este método se individualiza. El niño nuevo toma parte sin retraso para él y sin perjuicio para sus camaradas.
60. — El niño que ha aprendido a leer por el método global, lee, naturalmente, con expresión.
70. — El hábito que ha adquirido de observar visualmente y de guardar el recuerdo de lo que ha visto y

leído, contribuye a permitirle adquirir una mejor ortografía de uso.

80. — El tiempo de la lectura varía de 4 a 15 meses integrándose la lectura en la enseñanza general.

En fin, este método se propone que el niño en la escuela o en la familia, aprenda a leer con gozo y provecho, a fin de que el recuerdo que guarde de su primer despertar intelectual viva en él y le incite a desenvolverse sin cesar los recursos de su espíritu.

Libros consultados

Tesoro del maestro, Tomo II...	D. Tirado Benedí.
El aprendizaje de la lectura	R. Dottrens. Emilia Margai- raz.
Tratado teórico de metodolo- gía	Achille V. A.
Tratado de metodología	F. L. Hernández y Mercedes Yepes.
Método global	Decroly.
Diccionario Pedagógico	Edición Labor.
Metodología general y aplicada	Barreto Alvarez.
Revistas: "Educación" de Ca- racas	

DETRAS DE UN NIÑO MALO

De la revista "World Digest".

Traducción de Nora Corrales, alumna de 6o.
año de bachillerato.

La delincuencia, la incorrección y otros problemas de la infancia, son únicamente síntomas de las condiciones fundamentales, cuya raíz encontraremos en la vida familiar del niño, en su situación escolar, su desarrollo económico y social y en los aspectos fisiológico y sociológico de la personalidad del niño. Como consecuencia, los educadores deben observar el modo de corregir estos factores dentro del desenvolvimiento del niño para preservarlo de convertirse en un delincuente, más bien que esperar a corregirlo después de que ya lo sea, como resultado de una sociedad descuidada.

Un programa educacional para delincuentes bastaría, aplicado en determinado tiempo, para extender la influencia de la escuela. Ese programa debe poseer flexibilidad y también una combinación de escuela especial con facilidades clínicas y médicas, psiquiátricas y servicios sociales; una idea diferente de la disciplina se debe tener, tomando como personal el problema del niño; debe compensarse la influencia de la pobreza y cubrir los desequilibrios educacionales; deben coordinarse los esfuerzos de expertos y profesores en la solución de los problemas de los discípulos y usar un método de estudio para cada caso individual.

Elaborado un programa de escuela real, sostendría una situación en la que el médico, la enfermera, el dentista, el psicólogo, el psiquiatra y un personal que trabajara cuidadosamente con profesores seleccionados, procuraría comprender las necesidades de los delincuentes y formar su educación; así los niños aprenderían a conformarse con su desarrollo escolar, a cubrir las dificultades de su hogar y a comportarse cívicamente.

Edward H. Stulken

APUNTES SOBRE QUIMIOCULTURA

ESTHER SALAZAR

(Conclusión)

Fuera de la fórmula conocida ya, se emplean muchas otras cuyos resultados son también buenos y seguros; la mejor de todas es la fórmula revisada del profesor Matlin.

Ya que ella contiene los elementos necesarios al desarrollo, nutrición y crecimiento de las plantas; tales como nitratos, fosfatos, sulfatos, hierro, potasio, calcio, etc. los que se toman en cantidades adecuadas a un buen desarrollo y cultivo de la planta.

Es aconsejable al preparar las fórmulas, pesar y disolver cada ingrediente por separado y conservarlo en distintas botellas para cuando sea necesario usarlo; pero si han sido disueltos los elementos en agua destilada y las sustancias químicas son de calidad superior, se pueden juntar, siempre que se usen ácidos para evitar las precipitaciones. Recomiendan los aficionados a la Quimiocultura no usar todas las soluciones al mismo tiempo, sino a medida que lo exijan las necesidades de la planta; es mucho mejor tratar estas plantas como si crecieran en tierra; todos sabemos que cuando las hojas empiezan a tomar un color amarillo es por falta de hierro y entonces hay necesidad de darlo a la planta; esto en lo que se refiere a las hojas superiores de las plantas sembradas en tierra como a las que viven en el agua o en soluciones químicas. Pero si las hojas inferiores de las no cultivadas en tierra, pierden su color verde, el quimiocultor debe saber que es por carencia de boro, entonces debe aumentarlo a la solución en donde vive el vegetal.

Precisa conocer si las sustancias químicas contienen plomo, arsénico o sustancias perjudiciales a la planta, a fin de destruirlas. El hierro tiene como objeto conservar sanas las partes verdes de la planta, pero no puede abusarse de él con peligro del vegetal. A mayor crecimiento de la planta, menor empleo de sustancias ácidas; en cuanto al uso del fósforo, y las otras sustancias químicas,

puede decirse que un examen diario y cuidadoso de la solución y de la planta es la mejor norma. La preparación química debe cambiarse semanalmente, si los tanques son pequeños; cada tres semanas si tienen capacidad para 100 litros.

Fuera de estos cuidados con las plantas así cultivadas, hay necesidad de la luz solar, de una temperatura adecuada a la naturaleza de cada vegetal, acidez conveniente, ventilación. Estas condiciones influyen grandemente en la preparación, concentración de las soluciones químicas, ya que la falta de luz solar determina la reducción de sustancias químicas, particularmente lo que al nitrógeno se refiere.

Cómo preparar las fórmulas. Su uso. Control del cultivo de tanques.

Las plantas son seres vivos con los que no puede abusarse en ninguna forma, ya que sufrirían un enorme perjuicio y en muchos casos morirían. De aquí que la nutrición de la planta sea moderada, nada de exceso en los alimentos; el cultivador de plantas sin tierra, tendrá muy presente lo anterior porque un exceso de solución acabaría con las plantas. Ellas, como los hombres, tienen diversos apetitos: casi todas gustan de los ácidos, otras prefieren el calcio; también según el grado de desarrollo y de crecimiento se requieren alimentos en mayor o menor grado: así en la floración necesitan del fósforo, hay pues que aumentar este elemento en la solución química, se empleará más hierro en el tiempo en que la planta se cubre de hojas.

Es necesario ser prudentes en la preparación de soluciones ya que hay sustancias que no pueden mezclarse porque los resultados son desfavorables.

Quien se dedique a la Quimiocultura recuerde que el calcio, el hierro y el aluminio no deben mezclarse con fosfatos solubles pues se producirá un fosfato insoluble; si se necesita esta solución, sólo deben mezclarse en el momento inmediato de la aplicación al vegetal.

Si necesitan de la protección contra el viento y el

frío excesivos, también requieren de la ventilación y de la luz solar abundantes.

Ventilación

Condición indispensable a la Quimiocultura es la **ventilación diaria**, varias razones apoyan esta condición: una de las más contundentes es que las raíces necesitan de oxígeno para su crecimiento. Cómo proporcionar aire fresco a las plantas que crecen en agua, y en soluciones químicas?

1o. Se agita la solución diariamente algunos minutos; 2o. Empleando jeringas apropiadas; 3o. Haciendo uso de bombas de aire; 4o. Es muy recomendable el empleo de tanques acondicionados para aire comprimido.

Hay otros medios que proporcionan aire fresco. Otra razón en favor de la ventilación diaria, es que el aire oxida las impurezas que se acumulan diariamente debido al crecimiento de la planta, la que, como organismo viviente, necesita librarse de los elementos nocivos.

Una buena ventilación conserva la solución en condiciones que facilitan el desarrollo del vegetal.

Las plantas cultivadas por medio de la Quimiocultura necesitan suficiente luz solar; en caso de no poseerla en grado conveniente, se recurrirá a la luz eléctrica.

La acidez o alcalinidad juega un papel importante en la Quimiocultura y muchos de los fracasos en este campo se deben a la falta de acidez. Es necesario saber qué grado de alcalinidad requiere cada planta; para ello hay tablas especiales, así como se disfruta de muchos medios para conocer el grado de acidez que posee cada solución y cómo perjudica al vegetal.

Cultivo en arena.

Las condiciones para éste son muy semejantes a los de la Hidrocultura; sólo haré resaltar la supremacía que aquél tiene sobre ésta.

Para cultivar en arena se requiere menos conocimientos y pericia que en la Hidrocultura y en veces, son superiores los resultados.

No se necesita ser muy estricto en el empleo de las fórmulas cuando el medio de cultivo es la arena, ya que el campo de resistencia es más vasto. Se puede emplear mayor cantidad de sustancias químicas y de una calidad media; la razón para ello es que cuando la planta crece en el agua necesariamente absorbe todos los elementos que hay en este medio; en cambio, si crece en arena, tiene la facultad de seleccionar sus alimentos. Como la arena es bastante porosa contiene el aire necesario al crecimiento del vegetal, de aquí que la ventilación artificial sea innecesaria. A medida que la planta crece, necesita un medio de apoyo más fuerte, por ejemplo la tierra, así que las plantas cultivadas en agua, necesitan para su mejor posición recurrir a telas de alambre o a lechos de fibra de madera; no sucede lo mismo si está sembrada en arena, pues ella goza de las mismas propiedades de resistencia que la tierra.

Como condiciones indispensables para el cultivo en arena, éstas son las principales: arena blanca, fina y limpia. Esta arena puede encontrarse a orillas de los ríos; lo mejor es esterilizarla, mojándola en agua hervida; así se destruyen los gérmenes patógenos que contenga.

Es necesario conservarla húmeda para que las plantas no mueran; si el clima es seco, se regará diariamente con agua o con solución nutritiva; las mismas fórmulas que se emplean con el agua se usarán con la arena. La irrigación debe hacerse por el fondo, alternando el agua con la solución. El éxito del cultivo de las plantas con arena es seguro, si el cultivador conoce las reglas generales de la fisiología vegetal.

Construcción de tanques.

Para la construcción de tanques apropiados para el fin que nos proponemos, ante todo es necesario saber si el quimicultor lo hace por pasatiempo, si lo anima un propósito comercial; de qué dinero se dispone, del lugar destinado, etc. y por último de la naturaleza de las plantas que van a cultivarse.

Material apropiado para los tanques pueden ser el metal, vidrio, madera, barro cocido o lámina esmaltada,

siempre que sean impermeables, que resistan a los ácidos, al moho y que estén libres de sustancias nocivas a las plantas.

En cuanto a la madera la más recomendable es la de pino blanco o la de ciprés; cuando se emplea otra clase de madera es necesario cubrirla con asfalto.

Los recipientes de vidrio se cubren con pintura para evitar que la luz llegue a las raíces e impedir la formación de algas.

Para uso doméstico se usan ollas o tinajas de barro.

Naturalmente se comprende que la Quimiocultura es una Ciencia que comienza, que día a día se hacen experimentos con el fin de obtener mejores resultados y así cimentar y fortificar una ciencia nueva que será de gran interés comercial y científico. Quién sabe cuántos descubrimientos están reservados a los actuales y futuros quimiocultores!

Considerémosla como una rama de las Ciencias Naturales; busquemos los encantos y las ventajas que ella presenta; aprendamos de los vegetales a acomodarnos al medio en que vivimos y actuamos, así se nos hará más amable la vida y nos elevaremos más sobre la materia ante la contemplación serena y suave de la naturaleza en toda su sencillez y magnanimidad.

Medellín, octubre 28 de 1941.

NOTA. — En la publicación anterior donde dice: "mediante el cultivo de las plantas sin agua", léase: "con agua".

LA MOSCA



Cabeza de mosca doméstica vista personalmente al microscopio por Ismina Londoño.
La infinidad de pelitos son verdaderos depósitos de microbios.

Es este un animal invertebrado, del tipo de los **artrópodos**, de la clase de los **insectos** y del orden de los **dípteros** que son los que tienen dos alas.

Hay diferentes clases de moscas: unas perjudiciales como la mosca azul, de olfato fino, tiene los ojos compuestos y una larga trompa chupadora. pone sus huevos sobre la carne; la **mosca verde** y la llamada científicamente **Calliphora erythrocephala** es la más grande que se encuentra en nuestras viviendas, son de costumbres muy parecidas. La mosca llamada **Tse-tsé**, común de Africa, chupa la sangre transmitiendo los gérmenes de la terrible enfermedad del sueño.

Las hay también beneficiosas como la mosca de la ribera que vive a orillas de los ríos y acequias, se dedica

a destruir insectos dañinos, pues su larva acaba con las orugas **escenopino**.

La más común y conocida es la llamada **mosca doméstica** que es más perjudicial que beneficiosa. Es el medio más rápido para la propagación de las enfermedades, especialmente de la tuberculosis, contaminando los alimentos.

La hembra pone huevos en lugares hediondos, incubando allí sus larvas y nutriéndolas con materias pútridas, pasa al estado de crisálida convirtiéndose a su debido tiempo en insecto perfecto; carece de boca mastigadora por lo cual no causa mordeduras. Donde hay seres humanos hay moscas domésticas, los seres más sucios de la creación; de olfato muy fino, abundan en mayo y junio y constituyen más del 90% de las moscas que viven en nuestras casas; se va a lugares pantanosos, nada le repugna y se posa sobre el estiércol, sobre materias y animales en putrefacción, llevándose porciones de microbios de diferentes enfermedades en sus patas y pelitos y luego va a posarse y a lavarse en los alimentos destinados al hombre, envenenando la leche que es la sustancia que más la atrae, el azúcar, dulces y toda clase de comestibles que hay en las casas, propagando así epidemias y enfermedades como el tifo, la tuberculosis, el carbunco, infecciones y otros muchísimos males.

Uno de los mejores medios de disminuir el peligro que constituye este animalito, es el de cuidar que el estiércol no se amontone en el suelo sobre todo cerca de las habitaciones, y echar sustancias tóxicas en las letrinas; también se usan con éxito papeles envenenados o untados de una materia viscosa y tóxica; a veces se usan botellas llenas de una solución de arseniuro de cobalto, y, en fin, se debe luchar por acabar con este perjudicial insecto.

MARY MONTAGU

exploradora médica

ERIC BERGER

Traducción de Nora Corrales.

Hoy, un niño es vacunado como algo común y corriente, pero hace sólo cien años, una mujer necesitó de valor sobrehumano para empezar la práctica.

Las batallas por el bienestar de la humanidad no sólo las han ganado los médicos sino los aficionados a la lucha por la vida.

Uno de nuestros descubrimientos por medio de investigaciones, es el fruto del valor de una madre inglesa que hace mucho surgía de uno de los cientos y miles de hogares. Una mujer tan decidida a librar para siempre al mundo de una temible plaga, que se atrevió a verificar en su propio hijo una técnica primitiva y no desarrollada aún.

Seis días después de haber hecho su ensayo, el primero que se recuerda en el viejo mundo, Lady Mary Wortley Montagu escribía a su esposo: "El niño estaba inapetente el martes y ahora juega y reclama su cena. Ruego a Dios que en mi próxima pueda darte buenas noticias acerca de él".

Lo restringido de esta carta, escrita precisamente el 23 de marzo de 1718, nos demuestra la tortura mental que hora tras hora roía la voluntad de acero de esta madre que observaba a su hijo adorado para ver si en su cara aparecían los temidos síntomas que ella sabía que debían resultar. Ya ella había hecho el experimento en sí misma, de otra manera esto no habría tenido importancia.

Cuando la encantadora Lady Mary Wortley casó con el honorable Edward Montagu, del cuerpo diplomático inglés, ella era una de las bellezas inglesas. Aunque era

todavía muy joven cuando su esposo fue nombrado embajador en Turquía, la belleza que había atraído a los hombres hasta dejarlos en irresistible fascinación, se había perdido ya por la acción de la viruela. Las hermosas mejillas y cejas agujereadas y las pestañas destruidas. Pero afortunadamente vivía. Muchos de sus amigos murieron cuando esa terrible plaga azotaba a Inglaterra.

En los ocho años de 1711 a 1719, la viruela causó más de veinte mil víctimas; fuera de Londres hubo cinco mil. Sin contar los miles que resultaron desfigurados e inválidos. Familias enteras fueron extinguidas por la **"muerte manchada"** que ataca sin distinción ni aviso.

Viva y alerta, Lady Montagu, en Turquía, oyó hablar de una cruda forma médica practicada por una mujer nativa, que vivía en el corazón del país. Interesada viajó a donde esta mujer trabajaba en su cura primitiva — liciones dadas en asocio de magia y encantamiento. Si bien, ligada íntimamente con la superstición, algunos de estos remedios tenían no obstante, sólidas bases científicas. Turquía fue heredera de la ciencia médica de la Arabia, China e Indostán. Pero estas mujeres médicas del interior despoblado del país tenían un remedio que Lady Montagu estaba ansiosa de investigar — el secreto de la inoculación contra la viruela. La inoculación había sido descubierta siglos antes en la China, donde había sido practicada en forma rudimentaria. Fascinada por lo que aprendía, Lady Montagu escribía a su casa desde Adrianópolis, el 10. de abril de 1717: "La viruela tan común y fatal entre nosotros, es completamente inofensiva por el invento de la inoculación, que es término que estas mujeres le dan. Mujeres viejas vienen con una cáscara de nuez llena de materia de viruela y preguntan cuál vena quiere uno que le sea abierta. Rajan la que se les ofrece con una aguja. Los pacientes duran con buena salud hasta el octavo día, entonces la fiebre empieza a prenderles y guardan cama dos días, rara vez tres.... Cada año miles sufren la operación y no hay ningún caso de muerte por ella".

Al cabo de un año cuando cada carta de su hogar sólo traía noticias de muerte en Inglaterra, Lady Mary

tomó valor para dar un paso decisivo. Había inoculado a su hijo. Vivía entonces con él, en Belgrado, aldea a catorce millas de Constantinopla y su esposo estaba en una misión en Pera. El experimento fue un éxito.

Ansiosa de llevar la teoría de la inoculación al viejo mundo y hacer alto al azote de la propagación de la viruela, Lady Montagu se apresuró a ir a Inglaterra.

De su hogar esperó comprensión y ayuda. Encontró escepticismo, insultos y amargo desaliento. Como todos los benefactores, recibió el golpe de la burla y la reprensión, aun de aquellos de quienes esperaba ayuda. Pero su resolución de probar la verdad de la idea era ineludible. Luchó.

En 1721 inoculó a su hijita y el gobierno se animó a enviar cuatro médicos para observar el experimento. La princesa de Gales, quien fue más tarde la reina Carolina, prestó galantemente sus hijas a Lady Montagu para que fueran inoculadas.

En lugar de convencerse de su equivocación, con esos procesos, los opositores de la inoculación, sólo producían una ola de protestas injustas. Denunciaron a Lady Montagu por sus violentas demostraciones. Cuando iba por la calle la gente la seguía después de vociferar insultos y escupir a la mujer cuya belleza era legendaria. Lo más cruel para ella fue el haberla acusado de madre "desnaturalizada". Hasta los "intelectuales" tomaron parte. Panfletos, burlescos para ella y su teoría, fueron distribuidos en grandes cantidades. El Reverendo Edward Massey exhortaba contra la "peligrosa y pecaminosa práctica de la inoculación".

La lucha fue dura pero lentamente la inoculación tuvo sus adictos. Corrieron las noticias de los esfuerzos de Lady Montagu. En Francia, Voltaire insistió en que los ciudadanos de París, donde veinte mil personas murieron de viruelas en un año, debían someterse a la inoculación. Finalmente los médicos de Inglaterra empezaron gradualmente a convencerse de la validez científica de la teoría de la inoculación. En 1754, se estableció un hospital para virulentos por suscripción pública. La inoculación ganó, aunque ya su contendor había sido retirado del campo.

En el año en que el hospital se estableció, un muchacho de cinco años, llamado Edward Jenner, crecía en Gloucestershire, Inglaterra. Cuando a los trece años dejó la escuela, se convirtió en un aprendiz con un médico local. Allí se encontró con la inoculación. La estudió intensamente hasta que realizó el sorprendente hecho de que personas enfermas una vez con vacuna, nunca contrajeran viruela. Jenner hizo algunas consideraciones. En vez de usar la viruela con los pacientes en la inoculación, para impedir una seria erupción de la enfermedad más tarde, usó una vacuna de **cowpox**. La ciencia moderna de la medicina preventiva había nacido.

El gobierno inglés dió a Edward Jenner treinta mil libras con lo cual ayudó a ulteriores investigaciones. El trabajo de Jenner fundó las bases para posteriores descubrimientos bacteriológicos de Pasteur, así como a los adelantos de Joseph Lister en el campo de la cirugía antiséptica.

Quizá hoy damos por hechas muchas cosas. Cuando su niño sea vacunado recuerde a esa antigua mujer, difamada, burlada y perseguida que no sólo tuvo valor para luchar por sus convicciones sino otro valor — calmadito y mudo, pero quizá más profundo: el valor de arriesgar a su propio hijo.

(De la revista "World Digest").

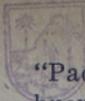
HISTORIA

Sección a cargo de la profesora
ALBERTINA MORENO

EXPRESIONES de hombres célebres

Póngase después de cada frase, en los puntos suspensivos, el autor de cada una de ellas.

- “Vine, ví, vencí”
- “A enemigo que huye, puente de plata”
- “La suerte está echada”
- “Virtud, eres un mito”
- “Todo se ha perdido menos el honor”
- “Envié la armada a luchar contra los hombres, no
contra los elementos”
- “Mejor, peharemos a la sombra”
- “Después de mí, el diluvio”
- “El estado soy yo”
- “Hasta cuándo, Catilina, abusarás de nuestra con-
fianza?”
- “Un buen gobierno llevó el Nilo al desierto y un mal
gobierno llevó el desierto al Nilo”
- “Pega, pero escucha”
- “Conócete a tí mismo”
- “Mi padre de todo se apodera y no me dejará nada
grande y glorioso qué hacer después con vosotros”.
.
- “Apio, con esta sangre consagro tu cabeza a los dio-
ses infernales”



ALFONSO ARZOBISPADO

- “Padezco de gota en los pies; esa proposición sería buena si padeciera de ella en la cabeza”
- “Quien no vivió antes de 1.789 no conoce las dulzuras del vivir”
- “Cuando el incendio está en la casa no hay por qué cuidarse de la cuadra”
- “Otra victoria como ésta y estoy arruinado”
- “He aquí una ciudad para la venta si encuentra comprador”
- “Eureka, Eureka”
- “He aquí el hombre de Platón”
- “Preferiría ser el primero entre estos bárbaros que el segundo en Roma”
- “Tú también, Bruto, hijo mío”
- “Varo, Varo, devuélveme mis legiones”
- “Me importa poco que me odien con tal que me teman”
- “Qué músico tan insigne pierde el mundo”
- “Es más fácil segar el heno cuando está bien tupido que cuando está claro”
- “Acabo de pagar la letra de cambio que Vuestra Majestad giró a mi cargo en Fontenoy”
- “Ay de los vencidos”
- “Recordad”
- “Llevo todo lo mío conmigo”
- “Apresúrate lentamente”
- “Está concluída la comedia”
- “Dentro de poco yo seré un pobre emperador o él será un pobre rey”

ACROSTIGRAMA HISTORICO

1	GU	BA	RA	TES
2	COR	DE	GON	ZA
3	TO	RA	DO	NAN
4	NAN	ZA	CE	SON
5	TRA	DAY	TE	LO
6	YA	GO	TUS	RE
7	FER	MOS	RIA	DEZ
8				
9				
10				

- 1 Literato español llamado "Ángel de las tinieblas".
- 2 Fundador del mazdeísmo o religión de los magos.
- 3 Provincia anexada a Francia en 1766 con Luis XV.
- 4 Apellido de un historiador escocés y de un arqueólogo inglés de los siglos XVIII y XIX.
- 5 Edicto que estableció la libertad de culto en Francia.
- 6 Ingeniero italiano que guerreó victoriosamente al lado de Garibaldi.
- 7 Gran orador griego.
- 8 Asesina de Marat.
- 9 Almirante italiano al servicio, ya de Carlos V, ya de Francisco I.
- 10 Sultán de los turcos derrotado por Tamerlán.

Colóquense las sílabas que se encuentran en el cuadro de modo que formen las palabras con las definiciones que en seguida se dan. Con la sílaba inicial de cada palabra y en orden numérico se forma el nombre y el apellido de un general español, llamado el Gran Capitán.

EXTRACCION DE SILABAS

1		1
2		2
3		3
4		4
5		5
6		6
7		7
8		8
9		9
10		10

En cada número colóquese la palabra definida. Cada palabra de la 1ª serie tiene una sílaba común con la correspondiente en su número de la 2ª serie. Dicha sílaba debe colocarse en la casilla central, de manera que todas ellas de arriba hacia abajo formen una expresión dicha por un célebre romano del siglo II a. J. C.

- | | |
|---|---|
| <p>1 Segunda dinastía franca.</p> <p>2 Diplomático francés del período revolucionario.</p> <p>3 Ciudad rival de Roma a. de J. C.</p> <p>4 Nombre de algunos reyes prusianos.</p> <p>5 Epopeya alemana de la Edad Media.</p> <p>6 Español que descubrió la circulación de la sangre.</p> <p>7 Poeta lírico griego.</p> <p>8 Ciudades de España, Honduras, Perú y Venezuela.</p> <p>9 Diosa egipcia.</p> <p>10 Ciudad de Turquía de Asia a orillas del Mar Negro.</p> | <p>1 Nombre que llevaron reyes ingleses, franceses, etc.</p> <p>2 La emperatriz más grande de Rusia.</p> <p>3 Legislador griego.</p> <p>4 Nombre de Gregorio VII.</p> <p>5 Hermanos martirizados en tiempo de Antioco.</p> <p>6 Político español (1830-1915).</p> <p>7 Hijas de Atlas que cuidaban el jardín de las manzanas de oro.</p> <p>8 Cuentista español del siglo XIX.</p> <p>9 Nombre de algunos zares.</p> <p>10 Parte del Imperio Británico.</p> |
|---|---|

COMO VEO A ISABEL DE INGLATERRA

BERTA GOMEZ H.

Año 4o. de bachillerato.

Isabel fue el fruto de un enlace que ocasionó la ruptura del trono inglés con el Jefe visible de la Iglesia Católica, pues éste no encontró motivo que justificara la separación de Enrique VIII de Catalina de Aragón para unirse a Ana Bolena, lo cual dio lugar al cisma de Inglaterra.

Regido su nacimiento por estas circunstancias, no auspiciaba ciertamente felicidad para ella, y así sucedió.

Enrique VIII, cuyo espíritu voluble lo arrastraba a Juana de Seymur cansóse pronto de Ana Bolena e ideó librarse de ella. Decapitada la madre de Isabel por orden del padre de ésta, quedó huérfana y considerada no legítima hasta por su hermana María. Tuvo como orientación la nula que le ofreció su hermana, y abandonada a sus propios sentimientos cuando su alma necesitaba una mano cariñosa y firme que la guiara, sólo pudo mirarse en el negro espejo que le ofreció la católica María de Aragón, quien rezaba con los labios, y con el corazón y las manos encarcelaba y ajusticiaba su misma sangre.

El artista que dibuja una hoja no espera fundadamente que se convierta en rosa, y cómo esperar pues, que al subir al trono, a raíz de la muerte de la reina María, reflejara la joven Isabel otra cosa que lo que hicieron de ella, a saber: un producto extraño de ambición, indiferencia y cálculo?

Siendo mujer, otra mujer la privó de conveniente dirección moral y así, desprovista de reservas idealistas convenientes, hubo de enfrentarse a una sociedad que tenía, no la nobleza, sino las luchas, los egoísmos, las ambiciones del hombre; y en este caos se desarrolló su personalidad compleja y difícil como su época.

Aunque carente de verdadero poder creador, poseyó gran inteligencia; amiga de las decisiones rápidas, pero muy prudente para ponerlas en práctica, obraba siempre en el último momento.

Bajo su reinado aparece en Inglaterra el sol que despidió rayos tan luminosos como "Romeo y Julieta", y parece que el gran dramaturgo inglés hubiera deseado colocar en su "Hamlet" ciertas facetas del carácter de la reina, y de su alma escéptica y desconfiada.

Aunque coqueta y vanidosa; aunque se le atribuyen defectos de cierta consideración como devaneos con sus favoritos y aún más, la muerte de uno de ellos, el Conde de Essex (de lo que no ofrece prueba cierta la Historia), nunca quiso disponer de su libertad ni de la de su pueblo. Y por qué no pasar un velo dorado sobre las liviandades de Isabel, cuando al recordar a la dulce María Estuardo, a la tierna María Antonieta, nos sentimos inclinados a cubrir piadosamente sus faltas con el manto del perdón?

Mujer que heredó un temperamento ardiente y sensual, logró en todo momento mantenerse dueña de sí misma. Obscurece empero el reinado de esa soberana un yerro: el degradante cautiverio de María Estuardo, no su muerte.

María Estuardo aparece en la historia frente a Isabel, rivalizando no en belleza, suavidad y dulzura femenina, como poéticamente se le ha querido colocar, sino presentando una oposición más real y peligrosa, pues la escocesa por ser nieta de Enrique VII Tudor, presentaba casi tanto derecho a la corona inglesa, como la misma Isabel.

Isabel había implantado el anglicanismo, lo que la traía enemistada con los católicos, quienes viéndose perseguidos, soñaron darle el trono a María, ferviente católica. Puede criticarse a Isabel su crueldad al encerrar a María diez y ocho años, cuando aduciendo las mismas pruebas, la hubiera librado de soportar este ultraje.

Bien hubiera podido Isabel desde el principio presentar como pruebas las conspiraciones de los católicos para elevar al trono a María, la no observancia de ésta al mantato real (en ese tiempo absoluto) de practicar el Anglicanismo, y hubiérale bastado. Pero prefirió mancharse dilatando la sentencia. Sin embargo, si fue culpable del cautiverio no lo fue de la muerte, ya que más que

Isabel la decretaron las circunstancias, pues contendoras en el trono y en creencias religiosas, una de ellas debía hacerse a la vera del camino: le tocó el turno a la reina Estuardo. Por lo demás fue el reinado de Isabel próspero y cimientó de la verdadera realeza de Inglaterra en el mundo.

María de Aragón al unir su vida a Felipe II de España, colocó su reino bajo la tutela del descendiente de aquel "en cuyos dominios nunca se ponía el sol". Muerta María, y negándose Isabel a ocupar como sucesora el puesto de su hermana, desató sobre ella y su reino la ira de tan poderoso señor; ira que se tradujo en el envío de la famosa Armada Invencible, la que unida a un ejército numeroso que en los Países Bajos, y bajo el mando de Alejandro Farnesio, esperaba a la flota española y tenía el encargo de caer sobre Inglaterra y destrozarla. Pero los piratas ingleses y sobre todo los elementos naturales, protegieron el reino inglés, y tocándolo con la vara mágica del peligro, lo despertaron e indujeron a iniciarse en la marina que, andando el tiempo, llegó a ser famosa y hoy, serio baluarte de las democracias.

Vemos entonces surgir hombres intrépidos, quienes en pequeños barcos surcaban los mares, sembrando el terror entre los usufructores de los tesoros americanos, y quien, como Drake, al tocar en Cádiz, se jactó para tormento de Enrique IV: "Le he quemado las barbas al rey". Y así, poco a poco, con caídas y levantadas en el gobierno, esta reina, ayudada de ministros competentes, tales como Sir William Cecil y Sir Francis Washingam, sacó del pupilaje a Inglaterra, para colocar ante las potencias de su época una fuerza viva y turgente, un reino fuerte y unido.

El Pueblo inglés supo apreciar las cualidades de su soberana, a la que entre la obscura noche de defectos que se le atribuyen, debemos reconocerle que brilla la estrella de su personalidad potente y original, no santa, pero sí inmensamente benéfica para su pueblo. Walter Raleigh, llamó a la primera colonia inglesa en América: Virginia, en honor de la reina virgen.

Se tacha su actuación de muchas faltas, con apoyo en ciertos hechos que suministra la Historia, pero creo comprenderla mejor aplicando a su regla de conducta varios principios universalmente admitidos y por los cuales se desconoce que en el núcleo social el individuo propiamente no debe tenerse en cuenta por los actos que ejecute o ideas que desarrolle para sí mismo, sino por lo que aporte al engrandecimiento y prestigio de la comunidad a que pertenece. Y ante la memoria de Isabel la Grande, que acunó en sus brazos la Inglaterra niña, despertándola a la lucha y al poder, coloco las rosas de admiración y simpatía que yo creo que merece.

Notas de: Historia Universal, Publicación del Instituto Gallach y de Historia Universal, por Malet.

LITERATURA

FLORES DEL MAR

DOMITILA GONZALEZ



Remontando el Magdalena, columpio de plata que las brujas de aquelarre tendieron a lo largo de nuestra tierra, el boga me yenda:

—En Cartagena, junto a la muralla que el tiempo tatuó con mano dura, volvió a verse aquella tarde una silueta, nota delicada, puente conciliador entre aquellos dos azules — cielo y mar — rivales.

—Era una mujer!

Usted cree en el alma de las cosas?

Si no, me parece imposible hacerle comprender la belleza misteriosa de aquella sombra, su encanto que es tortura y embriaguez al recordarlo.

Cuentan las gentes del mar, que no supieron resistirla, que su voz remedaba la misteriosa orquestación de la selva, se quejaba como el viento, copiaba al céfiro, y sabía desgranarse como el agua que abandona cantando la entraña de piedra para entregarse con dolor al mar.

Y que sus manos, que sabían volver la caricia un tormento, las hicieron la seda, la miel y las lágrimas, puestas de acuerdo.

—Bien, sigue el boga: la sombra era mujer, ya le he dicho, y la mujer, bella princesa.

Muchas veces los botes que volvían la sorprendieron en aquel sitio de la costa, viendo morir la tarde que se iba con trabajo, porque el sol se demoraba diciéndole

requiebros a la espuma, y el mar se fingía inmensa hama-
ca para acunar el idilio.

Quién era? De dónde venía? Nadie lo supo. Aseguran
que llegaba cuando el cielo se echa sobre el traje azul, su
mantón turquesa y malva, que venía en carroza de cara-
colas, precedida por heraldos escamados y como soberana
de un reino de madréporas, perlas y corales.

—Esto de su reino ni será cierto, pero lo que yo sí
sé, dice el narrador, — y su risa es franja que orla la
mantilla de la noche que nos arropa — es que la prince-
sa estaba triste y también..... como atendiendo a invi-
sible reproche se calla!

Oímos mientras tanto el paletazo de los remos que
castigan el río obligándolo a rodar, cuando él quisiera a-
quietarse, en espera del artista que comienza a dorar los
abanicos de las palmas.

Pero mi boga tiene afán por desnudar un alma,....
sé también que la princesa amaba, pero amaba un sueño
que sería dolor al volverse realidad. Por eso aquella tar-
de, la que le cuento — señor — había llegado más tem-
prano, a tiempo para velar el primer sueño del mar.

Un pulpo malicioso le había dicho que en su fiesta
no habría vasos de corales, ni cristal, porque ella mere-
cía escanciar la dicha en el seno no tocado de una flor
del mar.

Así lo creyó ella. Por qué no podría beber en el cá-
liz de esas flores, copas opalinas que en libación eterna
una mano invisible levantaba? copas de nácar, de viola
y de rosa de las Flores de Mar, con que se adornaban
las terrazas de estalactitas en sus palacios submarinos?
Ahí estaban; podía verlas agarradas al acantilado, re-
flejándose en el recodo de la muralla donde el mar se
esfuerza por volverse cristal.

El día que le cuento, llegó sola, no venía con las ca-
racolas ni los heraldos de colores; venía por las copas,
venía por las flores!.... Era la hora en que los luceros es-
pabilan risueños y enredan jugando la inmensa madeja
lunar.....

La marea enjugó toda la noche — noche eterna —
una lágrima invisible, con su pañuelo de espuma y las

olas hilvanaron un encaje para su traje verde jade, combinación apenas soñada de cielo y de floresta.

Junto a la roca, en el recodo donde el mar se esfuerza por volverse cristal se desvaneció la ilusión de la princesa, que mató la dicha, matando el ideal, al convencerse que son un engaño las corolas de las Flores de Mar.

El negro de los remos calló; su silencio fue el epílogo doloroso de aquella leyenda, su alma limpia suspiró por las flores engañosas..... pobres flores!.....

Yo me he quedado con su historia y con su pena, he pensado muchas veces que pobres no sois.... todavía hay una mujer que os desea, que ve en vosotras, copas imposibles, remedos de flores, la imagen de su dicha; en el inolvidable fulgor de su pupila, estáis copiadas, su retina os guarda y en los instantes en que su alma se encuentra, aparecéis vosotras, bellas Flores de Mar!!



ANGUSTIA

DOLLY MEJIA MORALES

Qué amargo e íntimo dolor apretuja mi Alma!

El dolor que ella siente no puede menos que asomarse a mis ojos cristalizado en lágrimas.

La angustia de no verte, amado; la angustia de esperarte siempre en vano, hacen que mi amor sea triste, como son de tristes las quejumbrosas notas arrancadas a un violín.

Has gustado tú alguna vez la dulce amargura de un amor no correspondido?

Qué sabes tú, qué sabes, sino sembrar el dolor en tu sendero para que yo lo recoja?

Qué sabes del temblor de mi voz al pronunciar tu nombre; de las lágrimas que queman mis mejillas en las horas de eterna espera?

Qué sabes de la luz que ilumina mis pupilas cuando te miran y qué sabes del anhelo supremo de quererte sólo para mí?

Parece que gozaras contemplando mi derrota. Tus palabras mentirosas, tus protestas, han tenido siempre el raro poder de doblegarme, a mí, que siempre me he jactado de rebelde y caprichosa.

He luchado en vano por apartarte de mi vida y cuando creo logrado mi objeto, una simple palabra tuya, un ademán, un gesto, hacen que el baluarte de mi fortaleza ruede por tierra. Y si acaso, si acaso sonríes, entonces, amado, es cuando veo que nunca podré alejarte de mí; te posesionaste tan hondamente de mi alma, que ya no podrás alejarte de ella sino llevándotela o dejándola en pedazos.

Cómo creo odiarte!

Cómo quisiera destrozarte, como se destroza la zar-

za que en el camino obstruye nuestro paso, aun a riesgo de herirnos con ella.

Pero.... Cómo creo adorarte! Cómo quisiera creer que tú me quieres; cómo quisiera vivir ligada a tu existencia.....

Amado: sé que nunca me querrás, pero a pesar de todo, un recuerdo dulcemente nostálgico te acompañará toda tu vida, al tiempo que yo, pobre soñadora, haré que vivas ligado a mi espíritu para siempre.

Y es que eso no podrás tú impedirlo nunca....

EDITH TELICA

o la mujer que busca un ideal que ya conquistó

De un reportaje de "Vanguardia Liberal".



Edith habla cordialmente:

—Soy de Nicaragua, donde pasé los primeros años de mi vida. No he pensado volver a ese país, mi soñada patria, para no destruir esa noble y diáfana melancolía de la patria ausente.

—Cuánto hace que está actuando en el mundo de la poesía?

—Tengo 18 años, y hace unos dos tan sólo, o tres

Ese amor de mujer, de gran mujer, propia del ansia pasiva, propia del arrodillarse en silencio y del clamor quebrado en alarido, con las voces todas del alma y del cuerpo, con su sangre, sus vestidos de temblor, su encendido brío y su color transparente, escurren, destilan, viajan peregrinas gotas de sudor, de espera, de quietud triste, de amargura inolgrada.

Ofrezco esta mujer a todas las mujeres de América. En ella vemos aparecer no sólo la mujer sino la mujer de Chile, la mujer de América, y vemos a América con su voz salvaje enronquecida, con su extremo imperio en el Sur, alargándose hacia los fríos eternos y hacia las soledades del globo, y llevando el fuerte sentido poético de sus hielos interminables fraternalmente a los trópicos en comunión con la América toda.

Y su paisaje lento y lento, con sus aguas vencidas, simboliza el amor terrestre cayendo con impulsos de arriba sumergidos en el alma como pétalos inmensos que descienden para cobijarnos y para agrandarnos.

Clarence Finlayson



prosa no la domino bien, y por eso apenas he escrito uno que otro cuento, y tal o cual otra cosa.

—Cómo juzga la poesía moderna?

—El proceso de la poesía es tan intenso que no me permite establecer clasificaciones ligeras. Pero le manifiesto sí que me agrada la poesía moderna y admiro a los poetas nuevos de manera muy especial.

—Se haría usted poetisa piedra-cielista?

—Habría qué ver la forma de piedracielismo, porque para mí tengo que últimamente han surgido varios estilos de piedracielismo. Sin duda alguna, los poetas de piedra y cielo, tendrán que oír la sonata de invierno, cuando lleguen a la edad en que deba coronárseles.

—Habla de coronaciones? Es partidaria de que se corone a Rafael Ortiz González?

—Claro que nó. Bien lo merece porque sus méritos poéticos son indiscutibles, pero seguramente, si lo coronan, no escribirá más.

Los conceptos de la genial poetisa siguen escapándose maravillosamente.

POEMAS DEL AYER

Para la "Revista Femenina".

AMANECER

Cuando el cielo comenzaba a quitarse su ropaje de luto y todo se teñía con los tintes rosados de la aurora; fué entonces, en un triunfal amanecer, cuando el amor llegó a mí.

La vida cantaba su himno de triunfo y de belleza.

Y venía el amor en las ingravidas alas del céfiro mañanero;

y lo escuchaba en el ritornelo de la fuente que riega mis rosales;

y lo aspiraba en el aroma de los azahares y de los jazmines de mi huerto;

y me lo repetían los jilgueros y demás aves que comenzaban a abandonar sus nidos;

y todo me siguió repitiendo que el amor había anidado en mi pecho: el ritmo acelerado de mi sangre; la carrera loca de mi corazón, que palpitaba anhelante; mis labios que, como un estuche de rubíes de la India, dejaban al descubrirto las perlas de mis dientes; la música del viento; la luz del sol naciente, todo, todo cantaba al amor.

Desde ese día ya no fui la misma.

Al robarme la belleza del mundo y anidar en mi pecho al amor, ya mi nombre no pudo ser otro que ¡Amor!

ATARDECER

Sobre una roca elevada como pico de montaña, estaba yo sentada — con las piernas desnudas indolentemente colgadas al viento — contemplando la agonía del sol.

Las nubes, cual un transparente velo hecho girones y traspasado por los bermejos rayos del sol agonizante, huían desparramadas para dejarle paso a la noche y a su corte de estrellas.

De pronto sentí que me asfixiaba con tanta belleza y suspirando complacida bajé de la empinada roca, dejando tras de mí el majestuoso paisaje de fuego y de luz que me brindó esa tarde.

EDITH TELICA

POEMAS AMARGOS

Inédito para "Revista Femenina".

I

¡Señor, Señor! que los puñales locos
del dolor me han herido;
los instantes de dicha han sido pocos
y cruelmente he sufrido.

¡Señor, Señor! qué laceradas tengo
las fibras más secretas;
de rodillas, Señor, hasta tí vengo,
por que sanes mis grietas.

Dáme, Señor, la paz que necesito
para poder soñar.....
El amor ¡ay Señor! fué sólo un mito
que me enseñó a llorar.

Siento, Señor, el alma adolorida
de sufrir y llorar;
el corazón me sangra por la herida
que no quiere cerrar.

II

¡Qué soledad tan grande, qué tristeza
la que llevo en el alma!
Una pena fatal me tiene presa
y no me deja en calma.

¡Qué soledad, qué inmensa soledad
trajo esta media-noche!
Sólo la luna, faro de bondad
hace de luz derroche.

Estoy aquí, en actitud cansada,
bajo el arco del cielo,

y por sobre mi vida fatigada
se levanta mi anhelo.

Tengo mis suaves plantas destrozadas
e inicio una oración.....
Voy en busca de fuentes encantadas,
sangrante el corazón.

EL DUENDE

Para la "Revista Femenina".

Un salto enorme, mágica cascada,
que cae entre castillos simulados
por una cordillera despeñada
y por verdosos campos desolados.

Caer sonoro de aguas cristalinas,
rítmico acento de la voz del agua,
espuma al viento que al caer se afina
para volver a convertirse en agua.

Un caer de la altura, hasta el abismo;
agua que al aire es luz y es espuma;
encaje sin tejer, cae y se espuma;
castillos de ilusión, dulce espejismo.

Parece el velo fino y transparente
de una cándida virgen desposada,
que en lugar de azahares coronada,
lo estuviera de luz perennemente.

EDITH TELICA

Barrancabermeja, Colombia.

SENCILLAS ANOTACIONES

sobre el lenguaje

No hay que despreciar el lenguaje popular: muchas expresiones de que la gente se burla, son completamente castizas, aunque algunas de ellas hayan sufrido pequeños descalabros en su estructura material, precisamente por andar, traídas y llevadas, de boca en boca del vulgo ignorante: **apañar** por ejemplo, que es verbo castizo como el más, ha perdido una **a** — aféresis muy explicable — en boca de nuestro pueblo; el verbo **ganar**, por coronar una altura, lo he oído ridiculizar por personas que no conocen siquiera por el forro un diccionario de la lengua; **topar** o **toparse**, por encontrarse dos cosas o dos personas es castizo, y aquí cabría observar que hay alguna diferencia — sinónima — entre encontrar y hallar: se encuentra, ocasionalmente, se halla lo que andamos buscando, por eso dice el evangelio: “**Buscad y hallaréis**” y no buscad y encontraréis.

Usté, es la última concreción de: Vuestra Merced, Vues arced, Vusted y Usted. Es muy explicable que se pierda la **d** en el lenguaje campesino, por la dificultad, para sus lenguas incultas, de pronunciar, esa **d** fricativa, suave, en que terminan tántas palabras castellanas (caridad, bondad, salud, etc.).

Macabro, esta palabra no es de uso popular, pero es curioso que algunos diccionarios no la acepten o la noten de galicana, pues viniendo del árabe “**Magbara**”= cementario, bien podemos nosotros usarla en significado lúgubre, pues lo que es a los franceses en esto nada les hemos robado.

Musingo es un término muy empleado en Antioquia como nombre cariñoso del gato casero. Los diccionarios no registran esta palabra, se contentan con anotar a **mo-rongo** o **murrungo**, voz que no tiene más origen, al parecer, que el **ro-ro** característica del gato contemplado. Pero **musingo** debe proceder de las palabras latinas:

mus,=ratón e ingo,=como; es decir: como ratón, algo así como se formó del griego antropófago: de antropos — hombre y fago — comer.

La palabra **don**, título de nobleza hasta hace poco, y ahora aplicado a cualquiera que tenga algún dinero, no parece tener su origen como he leído, en las siglas de la expresión: de origen noble, sino en la palabra latina **dominus — señor**; de aquí que tengan razón, aunque vayan contra el uso, los que dicen que no debe escribirse **señor don**, porque es un pleonasma; pero no se crea que los pleonasmos son siempre inadmisibles, ellos se justifican cuando hablamos dominados por una emoción vehemente, y así, son muy enfáticos y expresivos los tan motejados:

subir arriba, bajar abajo, entrar adentro, salir afuera. **Yo le ví con mis propios ojos** es una bella expresión, de gran fuerza, que nadie osaría criticar. Por supuesto que a esperpentos como: **váyase ir yendo, vaya ir viendo a ver**, hay que perseguirlos hasta aniquilarlos.

Medellín, 20 de octubre.

Angela González G.,

40. Mag.

BIBLIOTECA
UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA
MEDALLINI

EXCURSIONES

Se ha tratado en el presente año de intensificar el excursionismo, actividad que hace adquirir los mejores conocimientos a las alumnas. Han sido las siguientes:

Escuela de Agricultura. A este establecimiento fueron llevadas un grupo de alumnas con el objeto de hacer observaciones y estudios de ciencias naturales.

Normal de Varones. Las alumnas del 5º año de magisterio fueron a este establecimiento para darse cuenta de las magníficas enseñanzas que allí se llevan a efecto.

Escuela de Minas También concurrió un grupo de alumnas a esta Escuela donde tuvieron ocasión de escuchar una interesante conferencia sobre "Geología".

Andes. A esta importante población la visitaron el Internado del Colegio, y un grupo de externas pertenecientes al equipo de Basket-ball, invitadas a tomar parte en un desafío de este deporte.

BASKET - BALL

Este juego ha tomado gran incremento en estos últimos días y el equipo del Instituto que figura con el nombre de I. C. F. tuvo el gusto de ganarse el campeonato departamental. Nuestras felicitaciones más sinceras y esperamos sigan cosechando muchos triunfos.

DESPEDIDA AL DOCTOR JOAQUIN VALLEJO

Con una fiesta íntima, celebrada con números de canto, la colocación de su retrato y un discurso del señor Alfonso Mora Naranjo, el cual publicamos en otro lugar de la revista, despidió el Instituto a su fundador, impulsor y sostenedor muy entusiasta. Su separación del puesto de Director de Educación del Departamento, ha sido muy lamentada.

el suelo se revuelven en lluvia tenuísima mientras que la mole central de esa corriente, sin apoyo, retorciéndose en multiplicadas hebras, se enreda, se mezcla, se ensancha y parece competir con sus despojos a cuál llega primero al abismo en que han de confundirse; parece que el Funza acostumbrado a recorrer las regiones de los Andes, ha descendido, a pesar suyo, a esta profundidad, y quiere, orgulloso, elevarse otra vez en forma de vapores.



Se levantan del fondo nieblas densas que suben arremolinadas a grande altura y descomponen en arco iris la luz del sol cuando hiera con sus rayos la cascada. Para que esta maravilla produzca más efecto, parece haberse esmerado la naturaleza en adornar el lugar de la escena con galas dignas de su grandiosidad.

Efectivamente, el semicírculo de rocas forma un anfiteatro de murallas artificiales, raro por sus variados colores y revestidos de plantas nacidas en los intersticios, de los cuales surgen chorros de agua originados por las nieblas que se condensan entre aquel variado cortinaje de verdes plantas. Del derrame del agitado pozo se forma otra vez el río, que corre bullicioso por entre peñascos, ya en clima templado y dejando atrás las bandadas de loros y guacamayos que revolotean en el abismo. La catarata varía de aspecto según la estación y la hora del día.

La época en que despliega toda su magnificencia es en la estación lluviosa por lo crecido del río. En fin, el Tequendama ofrece con el estruendo de sus aguas, los vapores en sus hermosas cambiantes de luz, el profundo abismo, la naturaleza agreste, variada y silenciosa que lo rodea, la diversidad de aves y vegetales propia de climas diferentes, un espectáculo imponente y sublime.

Puente natural de Icononzo.

El río Sumapaz, que nace en las cumbres nevadas de la Cordillera Oriental, desciende por entre riscos escarpados, dejando de trecho en trecho reducidas vegas en donde empiezan a fundarse futuros centros de importante colonización pecuaria y agrícola.

Este río atraviesa la profunda grieta de Pandi y al salir de ella penetra por entre altos murallones a la garganta o "**Boqueron del Muerto**", en una extensión de 5 kilómetros; de donde sale dejando un curso tumultuoso y violento, para entrar a las llanuras del Tolima y deslizarse suave y perezosamente hacia el río Magdalena.

En todo su curso hasta que entra al valle de Melgar, el río desciende formando cascadas y raudales.

En su trayecto atraviesa la grieta de Sumapaz, en la cual está el puente natural de Icononzo, que es uno de los accidentes geológicos más imponentes, que presenta el suelo de Colombia y uno de los sitios dignos de ser visitados por turistas y geólogos.

Después de recorrer unos 4 kilómetros, el camino es más pendiente, hasta llegar a la profunda grieta sobre



la cual está el "Puente natural" y en cuyo fondo corre el río Sumapaz.

En la parte más elevada del abismo está tendido de borde a borde, el maravilloso "Puente natural". Desde el puente se domina el precipicio, por cuyo fondo corre en torrentes el río, cuyas aguas negruzcas reflejan los escasos raudales de luz que hasta esa profundidad alcanzan a llegar.

El puente está formado por un piso inferior y otro superior; esta mole es ligeramente arqueada y descansa sobre la estrata esquistosa y constituye el puente natural inferior, o sea el primero sobre la superficie del agua.

Separadas entre sí en toda su extensión por un espacio de 70 centímetros de altura y 10 metros de ancho, espacio a través del cual puede una persona deslizarse para ver más claramente el fondo del precipio. En la obscuridad del fondo viven y anidan los aguiluchos, los cuales revolotean sobre las aguas negruzcas del torrente, sus continuos y estridentes graznidos mezclados al sordo rumor de las aguas, producen un ruido que infunde tristeza y desolación.

Este río no trae consigo la imagen de orillas risueñas, aguas alborotadas con toques de blanco, o mansas con reflejos de cielo, claridad por todas partes; pasa todo lo contrario: obscuridad y misterio, pavor y tristeza.

La cueva de Tuluní.

Entre las maravillas de la naturaleza habrá pocas que produzcan en el viajero tanta admiración como la cueva de Tuluní, que está situada a tres leguas al sur de Chaparral, estado del Tolima. Al terminar el descenso, que es de poco más de 200 metros, se llega a la puerta de la Cueva, que es una abertura de la roca, base de la pendiente por donde se ha bajado; esta abertura tiene 4 metros de altura y poco menos de anchura, formando un arco bastante irregular. A unos pasos más adelante de este arco, el plano formado por la falda de la cordillera termina en una quiebra profunda, por donde llega la quebrada que da su nombre a la cueva. La quebrada

se abre paso por la base marmórea del cerro, de tal modo que la cueva es, pues, un verdadero túnel. La quebrada penetra en las entrañas del cerro por un arco distante del primero unos 20 metros. Al avanzar por el arco de entrada, y torciendo un poco a la izquierda en plano ligeramente inclinado, se llega al borde de un peñón tajado por cuyo pie corre la quebrada. El piso, el techo y los espacios que quedan entre los arcos, son de roca, aunque de varias clases. Este primer cuerpo de la cueva llamado "la Sacristía" tiene cinco grandes arcos. La **escalera**, es el segundo cuerpo y el descenso que hay de la sacristía a la **iglesia**, está formada por la aglomeración de grandes rocas marmóreas de color negro y veteadas de blanco, y por otras de piedra buchica, de la cual es todo el piso de la cueva, como también el cauce y playas de la quebrada: esta piedra es de color gris claro amarillento, de poca finura, pero muy notable por su formación exterior, pues su superficie presenta el aspecto interior de una cáscara de granada. Terminado el descenso de la escalera se llega a orillas de la quebrada, en el centro de la iglesia.

El último cuerpo es de aspecto majestuoso. Apenas habrá en la naturaleza algo más imponente, más sublime, que esta parte de la Cueva. Millares de piedras de diversas clases y de varios colores forman por todas partes y como en ruinas, altares, nichos, estatuas, columnas, fragmentos de arquitectura y mil cosas más de formas caprichosas y fantásticas, pero todo de una belleza imponderable. Infinidad de pájaros nocturnos que llaman **guapacóes**, buscan allí un asilo para precaverse de la luz, y vuelan de una a otra grieta, en medio de una lúgubre algazara, a la cual se agrega la de grandes bandadas de pericos que pasan en esta caverna las horas más calurosas del día; sin embargo esos ruidos no alcanzan a turbar la inmensa calma que en ella reina como si fuera la morada del olvido.

Entre las figuras más notables que se ven en la cueva están: la **campana**, que es una piedra simbólica delgada; el **Púlpito**, gran piedra redonda; el **pabellón**, algo más adelante que el anterior y de forma cónica; pero la

más notable de todas es el **Cordero**, colgante de la cúpula de la escalera: es extraordinaria la semejanza que tiene con uno de estos animales suspendido de un poco atrás de la mitad. La naturaleza ha imitado perfectamente la cabeza, los cuernos, los brazos con las manos cortadas, y la lana, todo de acuerdo con la postura indicada, que es de la mayor naturalidad. A estas figuras agregamos otra desconocida de los viajeros: es una piedra que está enclavada en uno de los rincones a media vara de altura y que semeja asombrosamente un cráneo humano un poco mayor del natural: para verla se necesita de la luz artificial, que hace la ilusión más completa y aterradora.

La quebrada es bastante caudalosa y abundante en pescados Bocachica y Pataló; y después de correr estrechada contra el costado izquierdo a causa del alto nivel de la sacristía, sale a la Iglesia pasando por el arco, para salir de ella al cielo libre, por otro de extraordinaria perfección y del más atrevido rasgo que se pueda imaginar.

Por este arco que mira al oriente, entra la luz del sol de la mañana, hora la más a propósito para ver todas las figuras y colores de que son las rocas que forman las cúpulas, costados y suelo de la cueva. Los principales colores de la roca son: el verde, el rosado, el negro y el gris amarillento, que es el que predomina.

Los Andes

Sistema orográfico de la América del Sur; que se extiende por la costa occidental desde el cabo Froward hasta el istmo de Darién. Su nombre se deriva del peruano Antis que a su vez procede de Anta, que significa cobre y cuya etimología es desconocida.

Esta cordillera se considera dividida en muchas secciones de las cuales sólo miraremos la conocida con el nombre de Cordillera de los Andes a la cual pertenece el ramal que viene a nuestro suelo.

En la región de Colombia la temperatura de los Andes ofrece singulares caracteres, los fenómenos eléctricos son típicos. En las cuencas de los ríos Magdalena, Río Negro y Cassiquiari las tempestades estallan hacia la

media noche; el trueno retumba fuertemente y se forma mucho granizo. El azul del cielo es mucho más intenso que a la misma altura en Europa. Las estrellas fijas brillan con luz tranquila como los planetas y las noches son muy hermosas. Los ventisqueros son más persistentes en la parte oriental de la cordillera.

La cordillera de los Andes presenta bellísimos paisajes que son la admiración de los turistas que invaden el país todos los años. En su centro tiene bellísimos valles donde se han fundado ciudades tan prósperas como Medellín, la segunda ciudad de Colombia.

Además son dignas de visitarse en Colombia las siguientes bellezas naturales:

En el departamento del Magdalena: **la bahía de Santa Marta**, una de las más bellas del mundo, con un balneario, el mejor del país; el "Peñasco de Morro" que en la mitad de la bahía se levanta derecho sobre el mar coronado por un magnífico faro y las ruinas de una gran fortaleza; la Sierra Nevada de Santa Marta con sus variadas zonas desde la tropical hasta la nieve perpetua.

En el departamento del Atlántico las salinas de Galarazamba que son un gran lugar de turismo.

El departamento de Bolívar está lleno de lugares bellísimos como las regiones del Sinú y Ayapel.

En el departamento de Antioquia se encuentra la piedra del Peñol.

En el departamento del Valle el río Cauca ofrece sitios muy atractivos como la "vuelta de los Córdoba".

El departamento del Cauca se encuentra encerrado por varios flancos de la cordillera andina, uno de los cuales forma una cadena de picos, los "Coconucos" que principian en el Nevado de "Pan de Azúcar" y terminan en el volcán de Puracé, de donde baja el curioso río Pusanví, de aguas vinagrosas y en el que se encuentra la "Chorrera de San Antonio", de 80 metros de caída.

En el departamento de Nariño está la isla de Morro con su arco natural que permite en pleamar, el paso en barcas de un lugar a otro; vecino a ella se encuentra el

magnífico farallón de “Quesillo” que emerge como un cono perfecto de las aguas. En el interior del departamento se encuentra el puente natural del Rumichaca y el volcán de Galeras.

En el departamento de Caldas se encuentran: el Nevado del Ruiz, alta cumbre de la cordillera Central que ofrece al visitante la magnificencia de sus paisajes; tiene lugares como el cráter del Ruiz y la gruta del Oso, de gran belleza; ofrece además magníficas fuentes termales. Son dignos de visitarse el hermoso valle del río Risaralda y el del Quindío.,

El departamento del Tolima ofrece al turista entre otras los siguientes puntos: el magnífico Nevado del Tolima, los alrededores de la ciudad de Ibagué y los extensos llanos que bordean el río Magdalena con su diversidad de paisajes.

En el departamento del Huila se encuentran: el magnífico Nevado del Huila; las fuentes de Palermo y finalmente los distintos pasos de la Cordillera Oriental desde donde se vislumbra el incomparable panorama de las regiones orientales.

En el departamento de Cundinamarca se encuentran magníficos sitios para el turismo como las lagunas de Fúquene y Guatavita; el cerro de Monserrate que tiene un funicular; las hermosas salinas de Zipaquirá y la extensa sabana de Bogotá con sus numerosos pueblos que le dan un aspecto pintoresco e interesante.

El departamento de Boyacá cuenta con históricos y bellos lugares para el turista como son: el “pozo de Donato”, en donde nace el río Chicamocha; la laguna de Tota en la Cordillera Oriental, de magníficos paisajes; la Sierra Nevada de Chita, con sus ventisqueros, y el bello Nevado de Pan de Azúcar.

En el departamento de Santander se encuentran entre otros la cueva del Nitro; en Mogotes, el hoyo de los Pájaros; en Guaca, la caverna de los Colorados; la cueva de Macaregua en Barichara y la de Lagunitas y Santa Isabel, que son muy ricas en curiosidades precolombianas.

En el departamento del Norte de Santander se encuentra el río Zulia que es muy pintoresco.

En la Comisaría del Putumayo se encuentra la bellísima laguna de la Cocha, que está unida por una carretera a Pasto.

Alumnas de 3o. de bachillerato.

Olga Betancourt T.,

Jefe de Redacción.

Bibliografía: "Nuestro lindo país colombiano", "Geografía de los Hnos. Cristianos", "Revista de la Academia Colombiana de ciencias exactas, físicas y naturales", "Enciclopedia", "Geografía J. M. Botero".

SECCION INFORMATIVA

BIBLIOGRAFIA

El objeto principal de esta sección es dar a conocer a las lectoras del Instituto los libros de la biblioteca, para que así se den cuenta más exacta de cada uno de ellos y puedan utilizarlos mejor.

LOS GRANDES MUSICOS.

Colección publicada bajo la dirección del ilustre compositor Camilo Saint Saens. En 8°, con un promedio de 200 páginas cada uno; ilustrados con numerosos fotgrabados; librería de la viuda de Bouret, París.

Posee la biblioteca doce de estos libros, los cuales iremos enumerando con ligeros comentarios.

GLUCK. Su vida y sus obras. La definida personalidad del "Caballero Gluck", el gran músico protegido por Maria Antonieta y tan discutido en Francia, está escrita tan agradablemente por A. Muñoz Pérez, que nos llena de entusiasmo. Contiene rasgos biográficos de sus contemporáneos, especialmente de J. J. Rousseau; relata además, la ejecución de la bella "Austriaca", víctima de la despiadada revolución francesa, y una multitud de anécdotas y apuntes de varios autores.

J. S. Bach. Su vida y sus obras, por el mismo autor del anterior. Con minuciosos datos y fechas, desde su árbol genea-

lógico, nos da a conocer la vida del patriarca y gran maestro de música, organista y compositor de grandes obras, religiosas en su mayoría. Este ordenado autor presenta todos sus capítulos por riguroso orden cronológico; en seguida hace un detenido estudio de las obras musicales de Bach y termina con un catálogo numerado de sus obras.

MOZART. Su vida y sus obras, por Pedro Recio Agüero. Empieza esta biografía con simpáticas anécdotas acerca de la infancia de este niño prodigio que a la edad de siete años empezó su carrera artística, llenando de admiración a cuantos lo oyeron; tuvo la fortuna de ser protegido y mimado en las cortes de Alemania lo mismo que en París y en Londres y más tarde en Italia. Sus propias cartas y las de su padre son la mejor documentación. Tan risueña y feliz como fue su infancia, fue desgraciado en los últimos diez años de su vida en Viena, donde murió a los 35 años abandonado de todos, excepto de su esposa que lo adoraba, y en la miseria absoluta.

Para finalizar trae el catálogo de sus numerosas obras que tanto han deleitado al mundo entero.

HAYDN. Su vida y sus obras por el mismo autor de Mozart. La vida de este gran artista, hijo de un humilde carpintero está descrita de la manera más sencilla y agradable; nos da a conocer sus dificultades en los comienzos de su carrera, y sus triunfos rotundos, tanto en Viena como en Londres, a donde viajó varias veces; su carácter tímido y su bondadoso corazón. Presenta además un juicio crítico del gran autor Stendhal y para finalizar, un completo catálogo de sus obras.

SCHUBERT. Su vida y sus obras. La corta pero fructuosa vida de este músico incomparable está escrita cuidadosamente por Pedro Recio Agüero, haciendo resaltar las cualidades inconfundibles de su carácter, la modestia de su personalidad, su amor por la naturaleza y sus gustos artísticos. Cartas de Schubert para sus familiares y amigos confirman sus apreciaciones. Contiene un apéndice sobre "Schubert literato" con bellos pensamientos del músico; un estudio de "Schubert y el lied" y de sus predecesores en este género; un capítulo referente a sus melodías filosóficas; y el catálogo cronológico de sus obras.

HENDEL. Su vida y sus obras, por E. Ramírez Angel. La biografía de este gran compositor del siglo XVIII, uno de los primeros innovadores, está escrita con entusiasmo y en florido estilo; pinta fielmente su retrato moral; su invencible voluntad que supo hacerle

frente a todos los obstáculos, tanto en Alemania, su tierra natal, como en Inglaterra su patria adoptiva, donde murió, ya ciego, y fue enterrado en la abadía de Westminster. Sus producciones fueron numerosas como se puede ver en el catálogo con que finaliza el libro.

WAGNER. Su vida y sus obras por Francisco Vera. Ampliamente documentado el autor sobre la obra dramática y musical de este coloso alemán, apoya especialmente su narración sobre este aspecto, más que en la vida privada del músico; con profusión de fechas y notas da a conocer cómo, con encarnizada lucha, pudo vencer la terrible hostilidad de sus compatriotas e impuso su arte con la ayuda del rey de Baviera que fue siempre su protector y amigo. Finalmente trae este libro el catálogo de sus obras en cinco series, en orden cronológico.

BERLIOZ. Su vida y sus obras por J. Muñoz Escámez. La biografía de este genio inmortal absorbe de tal manera nuestra atención, que no podemos dejarla sin concluir su lectura; describe el autor su carácter tempestuoso, combatiivo, su lucha titánica contra los innumerables obstáculos para sus innovaciones, y la incomprensión de sus contemporáneos, con excepción de un valioso grupo de amigos entre los cuales se cuentan Paganini y el mismo Ricardo Wagner, que aunque fue su rival, no dejó de reconocer su incomparable talento. Gran parte de esta

biografía es tomada de las memorias del mismo Berlioz y sus propias palabras nos hacen comprenderlo mejor. Al final del libro hay una amplia descripción de sus principales obras, que despierta el deseo de conocerlas y admirarlas.

LISZT. Su vida y sus obras por R. Mesa. De manera aménisima está relatada con encantadoras anécdotas, la vida de este gran virtuoso del piano y famoso compositor, que le tocó actuar en un ambiente de cultura y refinamiento. Le dedica el autor un capítulo especial a su amistad con Wagner. Trae también un "Juicio crítico acerca de Liszt" de un gran artista de su época: Roberto Shumann; además, el catálogo de sus principales obras.

VERDI. Su vida y sus obras por Emilio Gascó Contell. En estilo claro y sencillo nos presenta el autor la biografía de este gran músico del siglo XIX, desde su humilde nacimiento en Roncole, donde recibió las primeras lecciones y a los 11 años de edad fue nombrado organista titular; la plenitud de su vida artística en Italia y en el extranjero; su incansable labor; fracasos y triunfos numerosos de sus óperas; hasta su muerte a los 88 años, admirado y querido de todos y cubierto de gloria. Con admirable documentación y salpicada de anécdotas de su vida pri-

vada y de artista, que fue siempre diáfana y llena de nobleza y de bondad.

ROSSINI. Su vida y sus obras por F. Iribarne. Esta obra nos da a conocer el ambiente musical de Italia y las costumbres de la época de este músico afortunado que no conoció las terribles tragedias y la incompreensión que tanto atormentaron a otros compositores. Con frecuencia el autor cede su pluma a Stendhal y a otros biógrafos de Rossini que nos deleitan con críticas musicales y amenas anécdotas. Pinta el autor el carácter alegre, expansivo y burlón del músico, sus aventuras amorosas y los éxitos de sus óperas en toda Europa. Termina con la lista cronológica de sus obras.

MASSENET. Por Emilio Gascó Contell. La encantadora biografía del autor de tan felices obras como la aplaudida Manon, contiene lo siguiente: Prólogo de Camilo de Saint Saens, su amigo y colega; en seguida el autor nos presenta "la vida y la obra de Massenet", analizada muy conscientemente, con notas de los "Recuerdos" del músico y juicios críticos de autores de su época. Por último trae un apéndice con valiosas opiniones de sus contemporáneos, de sus discípulos y de sus intérpretes. Finaliza con la enumeración de sus obras.

NOTAS DE AMERICA

En la ciudad de México, del 15 al 24 de septiembre, se celebró el IV Congreso Panamericano de Carreteras, simultáneamente con el II Congreso interamericano de Turismo; el presidente de la república, excelentísimo señor Avila Camacho, les dirigió la palabra en una ceremonia a la cual asistieron el gabinete presidencial y el cuerpo diplomático. El valor del Congreso fue realzado por la Exposición Panamericana de Caminos, en el Estadio Nacional; allí se pudieron admirar los adelantos técnicos y de maquinaria vial. Fue especialmente estudiado un sistema de carreteras que debe unir los países de América y darles así mayor acercamiento en todo sentido.

—*—

Senadores norteamericanos visitaron algunas capitales de las repúblicas de Sur América, en vía de acercamiento. Igual cosa piensan hacer estos países enviando delegados a Washington para hacer más efectivas las relaciones.

—*—

En el mes de agosto se dictó en la república centroamericana de El Salvador, un decreto de ley por la cual queda absolutamente prohibido que el comercio, la industria y demás ramos de la economía del país estén en manos de extranjeros. Esta medida ha sido muy bien acogida por los ciudadanos de dicha república.

—*—

Del 10 al 25 de octubre tuvo lugar en Toronto una gran Exposición de Industrias Lácteas, para las Américas, con el objeto de estimular el desarrollo económico de tan importante industria. Los industriales pudieron ver y estudiar los últimos adelantos en maquinarias y enseres, como también la manera de materializar las ideas al respecto.

—*—

En octubre del presente año tuvo lugar en Washington una conferencia Panamericana de Sanidad para la cual fue designado como delegado de Colombia el doctor Joaquín Aristizábal, quien visitará también los hospitales norteamericanos en vía de observación científica y organización de los mismos.

—*—

El arzobispo de Lima, monseñor Pascual Farfán, sufrió un accidente automovilístico a consecuencia del cual se fracturó una clavícula.

—*—

El ex-presidente de Méjico, doctor Lázaro Cárdenas, se encuentra gravemente enfermo. Ha sido muy visitado por personalidades de importancia, que le han demostrado su estimación.

—*—

El presidente de Colombia, doctor Eduardo Santos, firmó un decreto por el cual se le concedió la Cruz de Boyacá, en categoría de Gran Cruz Extraordinaria al excelentísimo señor Manuel Avila Camacho,

presidente de Méjico, con motivo del aniversario de la Independencia mejicana.

—*—

En la ciudad de Atlanta tendrá lugar la Convención Nacional de Lenguas Modernas para la cual han sido galantemente invitados los profesores colombianos. Figuran en el temario puntos de gran interés, que serán desarrollados por los delegados.

—*—

Por descontento del pueblo de Panamá, se vio obligado a renunciar a la Presidencia de este país el doctor Arnulfo Arias. En su lugar fue nombrado el excelentísimo señor De la Guardia.

—*—

El Canciller de Colombia, Dr. Luis López de Mesa, realizó una jira por los países de Perú, Chile, Argentina, Brasil y Venezuela con el objeto de estrechar los lazos de amistad con éstos. Recibió grandes honores y atenciones por parte de los respectivos gobiernos. En Chile fue condecorado con la Gran Cruz de la Orden del Mérito; en Argentina y Brasil presenció la inauguración de sendas estatuas del General Santander.

—*—

En los meses de diciembre y enero, correspondientes a las vacaciones de fin de año, viajarán a Estados Unidos 30 estudiantes colombianos. Van bajo la vigilancia de un profesor. Las empresas de transportes les harán una rebaja del 50%. No dudamos del provecho de

esta excursión que les permitirá asistir a los cursos de la universidad de Pensylvania y visitar también otras ciudades.

—*—

En los salones de la escuela Sucre, en la ciudad, se llevó a cabo la Feria del Libro en medio de gran animación y concurrencia de todas las clases sociales; el desbordante entusiasmo del público obligó a que se prolongara dos días más de los fijados. Felicitamos a la Dirección de Educación por el éxito alcanzado, lo mismo que a los dueños de librerías que ayudaron tan eficazmente a este certamen cultural.

—*—

Con la asistencia de altas personalidades se ratificó en el palacio de San Carlos, en Bogotá, el tratado de comercio y navegación entre Colombia y Argentina por intermedio del embajador argentino señor Alberto Candiotti y el señor Alberto González Fernández, encargado del Ministerio de Relaciones Exteriores, en ausencia del Canciller.

—*—

En el Congreso de Sociedades de Mejoras Públicas que se llevará a efecto en Bucaramanga en diciembre próximo, durante las festividades olímpicas, será elegida la **Reina de la Belleza y el Civismo en Colombia**, previas votaciones en cada Departamento, que presentarán sus candidatas para tan galante torneo. Cada una de ellas será, durante el año, **Reina del Civismo** en su propio departamento.

BIBLIOTECA PUBLICA

"Santiago Alvarez" y sección de hemeroteca

Exposición y concurso permanente de libros americanos promovido por la biblioteca pública 'Santiago Alvarez' y la Dirección de Cultura del Gobierno Provincial de Matanzas.

La Biblioteca Pública "Santiago Alvarez" de la Escuela Provincial de Artes Plásticas Tarascó y la Dirección de Cultura del Gobierno Provincial en perfecta unión para laborar por el acercamiento de los pueblos hermanos, instituyen el CONCURSO PERMANENTE DEL LIBRO AMERICANO, cuyo período de admisión está siempre abierto, otorgándose los premios que se señalan cada 10 de diciembre por ser la fecha de la gran proclamación del inmortal Bolívar en la que aconsejó por última vez, la unión.

Se establece, pues, el Concurso de Libros Americanos, distribuyéndose entre los declarados mejores en cada una de las materias clasificadas, de acuerdo con la pauta del sistema Bibliotecario Argentino, los premios acordados.

Materias: Literatura, Ciencias Naturales, Derechos, Pedagogía, Comercio, Economía y Finanzas, Religión (no dogmas), Historia, Industrias y Oficios, Arte Militar y Naval, Ciencias Médicas, Ciencias Sociales y Políticas, Filosofía, Geografía, Bellas Artes, Inge-

nería, Deportes y Bibliografía.

Bases para el concurso

1ª Cada autor, editor o persona autorizada para disponer de una obra, enviará por cualquier medio al Director de esta Biblioteca, Matanzas, Cuba, un ejemplar de la obra que se desee presentar al Concurso.

2ª Se instituye la medalla Cuba para premiar los libros que a juicio del jurado se hayan hecho acreedores a este honor, que serán las más altas de los consignados en este concurso, cuya Medalla se acompañará de su diploma acreditativo.

3ª Se instituye la Medalla Bolívar para premiar los libros que exalten la América y revelen sus valores ideológicos y sienten doctrinas de unificación, previa declaración del Jurado.

4ª Se concederán veinte GRANDES DIPLOMAS DE HONOR Y 30 DIPLOMAS DE HONOR, para los libros que se declaren merecedores a esta distinción.

5ª Los libros que se reciban después del 15 de octubre de cada año, quedarán para la opción del siguiente año.

6ª Los ejemplares recibidos pasarán a esta Biblioteca.

7ª No se admitirán obras que combatan o nieguen el amor entre los países americanos o fomenten el odio o distanciamiento entre algunos de ellos.

8ª En caso de igualdad de mérito y siendo el asunto de una de ellas, materias comprendidas en las artes plásticas, aquella que enfoca problemas artísticos plásticos, será la preferida.

9ª. Los idiomas aceptados son: el español, el francés, el inglés, el portugués, el italiano y el alemán.

10ª La exposición del libro será pública anualmente del 15 al 30 de diciembre en los Salo-

nes del Gobierno Provincial de Matanzas.

Nota: Todos los gastos de este Concurso Exposición, serán sufragados por el Gobierno Provincial de Matanzas y este Centro.

Matanzas, Cuba, marzo 10 de 1941.

Valentín Pérez Balboa

Director de Cultura del Gobierno Provincial.

Pedro Avalos Torrens

Director de la Biblioteca Santiago Alvarez.

LETRAS Y ENCAJES

Merecidos elogios ha recibido de toda la prensa local el número extraordinario de esta revista, publicado con motivo de su XV aniversario. Unimos a ella nuestra voz de aplauso y felicitamos muy sinceramente a sus directoras, nuestras colegas y amigas muy estima-

das, por la gran labor cultural que han realizado con tenacidad y esmero durante ese tiempo'

Deseamos a "Letras y Encajes" largos años de vida, ya que es un alto exponente del valor intelectual de la mujer antioqueña.

"REVISTA FEMENINA"

De "El Heraldo de Antioquia".

Organo del Instituto Central Femenino y editada en la Imprenta Departamental, "Revista Femenina" viene dándonos con toda regularidad las últimas inquietudes de profe-

soras y alumnas, constituyendo un elocuente exponente de la labor llevada a cabo por el meritorio centro educativo y un valioso aporte literario y cultural.

En la última entrega hallamos interesantes colaboraciones, de las cuales queremos subrayar: "Historia - conceptos que se deslizan", de la profesora Albertina Moreno; "El Ensayo", de Haydée Eastman, las que demuestran una vasta cultura bibliográfica y la capacidad de nuestra mujer para trasegar por estos temas de inquietud espiritual, que hasta hace poco eran casi de exclusivo dominio del hombre.

Finalmente nos deleitamos

con la lectura de "El Loco", de la ex-alumna Domitila González, original motivo literario que con otras producciones como "Mi Madeja" le ha conquistado un destacado lugar en nuestra vanguardia literaria femenina.

Exponentes como "Revista Femenina" son los que hacen grandes y respetables a los pueblos.

L. C.

Agradecemos al señor L. C. sus amables conceptos.

VIDA ESCOLAR

FIESTAS

DIA DEL MAESTRO. Una comisión de señoritas integrada por la Sección Técnica de Educación, organizó las fiestas con que los discípulos de cada escuela obsequiaron a sus maestros el día fijado. La comisión del Central Femenino fue representada por las señoritas Débora Morales y Dolly Mejía, quienes trabajaron con gran entusiasmo. Se celebró una solemne misa campal, con asistencia de altas autoridades civiles y eclesiásticas y gran número de estudiantes.

El día del maestro constituyó para nosotras un gran regocijo y tuvimos oportunidad de testimoniar nuestro reconocimiento a nuestras estimadas profesoras. Todas ellas fueron obsequiadas con magníficos presentes por parte de las alumnas como prueba de gratitud para quienes nos guían por los me-

jores caminos. Las felicitamos por su benemérita labor en favor de la juventud.

—*—

Con motivo de la Semana Universitaria se verificó un ciclo de conferencias sobre ciencias sociales en la Universidad de Antioquia. Se realizaron también allí interesantes experimentos de física y química a los cuales asistió el Instituto. Agradecemos la gentil invitación a tomar parte en tan simpáticas fiestas. El 12 de octubre, día de la raza, las alumnas del Central Femenino, prestaron su concurso con una revista de gimnasia rítmica, para conmemorar este gran día y para dar realce al fin de la Semana Universitaria.

—*—

Como homenaje a las princesas Yolanda y Soledad, tuvo lugar en nuestro plantel una amena fiesta a la cual asistieron los estudiantes de la Uni-

versidad de Antioquia los cuales se distinguieron por su cultura y caballerosidad. Asistieron también altas personalidades como el Director de Educación Pública, doctor Martínez Echeverri, el Secretario de Gobierno Municipal, doctor Iván Correa y los profesores del Colegio.

En esta reunión se pudo notar la estrecha unión que existe entre las mesas estudiantiles del Instituto y de la Universidad de Antioquia.

—*—

NUEVAS LECCIONES. El gran intérprete nacional de poesía, señor Víctor Mallarino, ha iniciado una serie de clases de dicción e interpretación de literatura, durante las cuales nos ha expuesto la historia de los autores y las obras de la rica literatura universal.

Bien conocida es por todos su admirable elocuencia y su erudición; su perfecta claridad de expresión y dicción. Muchas veces, para explicar sus explicaciones, nos da a conocer versos magistralmente interpretados como sólo él puede hacerlo.

Hemos aprovechado intensamente estas agradables lecciones cuya valiosa oportunidad nos la ha brindado la dirección del Colegio.

—*—

MATRIMONIO. Se anuncia la grata noticia del matrimonio del distinguido profesor doctor Luis Guillermo Ortiz con nuestra querida discípula Julia Uribe L. Para nosotras es un gran acontecimiento

por tratarse de personas de toda nuestra estimación.

El doctor Ortiz hace honor a la nómina de profesores del Instituto, donde se ha distinguido por su inteligencia y profundos conocimientos.

Julita se ha ganado la estimación de profesores y condiscípulas y posee grandes dotes de comprensión, simpatía y belleza. Deseamos a esta encantadora pareja, años de prosperidad para el futuro.

—*—

VISITA. La distinguida señorita María Perlaza, directora del Liceo Benalcázar, de Cali, acompañada de su secretaria, honró con su visita nuestros claustros. Deseamos haya tenido gratas impresiones del Instituto.

—*—

DUELOS

Damos nuestro más sentido pésame y acompañamos de corazón en sus respectivos duelos a las señoritas: Lylliam Jiménez; Lía Monsalve; Berta Gómez H.; Esther y Carmen Salazar; Cecilia y María López Restrepo; Nelly Quijano; Angélica Gómez; Margarita Penagos.

—*—

DESPEDIDA AL COLEGIO. Con motivo de la pronta clausura de estudios aprovechamos la ocasión para despedirnos de nuestro querido Instituto, de nuestra apreciada directora y de todo el profesorado a quienes tanto debemos.

Nosotras, que nos separamos de este magnífico plantel para

dispersarnos por diferentes senderos con el fin de proseguir nuestros estudios, agradecemos debidamente el gran bien intelectual que nos ha comunicado, dándonos facultades para elegir diversos caminos.

Este Instituto que tiene apenas seis años de vida, ha llegado a ganar el nombre de la mejor institución femenina de Antioquia debido a la magnífica dirección que ha tenido, especialmente la señorita Lola González que con grandes principios de organización ha logrado coronar con éxito sus esfuerzos, y a la competencia del profesorado.

Han salido durante estos años grupos de señoritas muy bien capacitadas, las cuales han sobresalido en las distintas facultades donde han ingresado, acreditando así más el querido nombre del Instituto.

Así mismo nosotras anhelamos conservar este alto nombre para demostrar nuestro sincero agradecimiento al lugar donde durante varios años captamos los conocimientos que nos han de servir en el futuro.

Decimos adiós al Instituto Central Femenino deseándole muchas prosperidades.

Nora Corrales y Pola Shulman.

PASATIEMPOS

CHARADA

Si ser **tres** cuarta doliera
yo estaría en **prima dos**;
y si tú tienes **tercera**
seguro que cuando mueras
irá tu alma a ver a Dios.

ADIVINANZAS

Nº 1.

En Granada hay un convento
con más de mil monjas dentro
vestidas de colorado,
me como cien de un bocado.

Nº 2

Me llaman pan sin ser pan,
tengo voces de alegría y me
sacan en los días de mayor
solemnidad; de bofetadas me
dan, yo puesto sobre un made-
ro, me acuerdo que fui corde-
ro; mas ni soy Dios ni soy
pan.

Nº 3.

El que la tiene la busca,
el que no la tiene ni la busca
ni lá quiere.

Solución a la charada del número anterior: ZARAGOZA

Crucigrama del número anterior solucionado por la señorita
Blanca Martínez.



LIBROS RECIBIDOS

Septiembre y octubre de 1941.

Adquiridos por la biblioteca:

El Criticón. Tomo I.
 La Literatura de Colombia ...
 Geografía Univ. Asia, Africa y
 Oceanía. Colección "La Sa-
 Salle"
 Geografía Moderna. Colección
 "La Salle".....
 Geografía de Colombia. "La
 Salle"
 La Odisea
 Síntesis metodológica de la lec-
 tura, escritura y ortografía....

Obsequio del señor Jesús Sán-
 chez A.:

Romances de sol y viento

Donación:

Curso de Literatura

Elementos de Literatura

Educación nacional. 1938

Mensaje Presidencial 1938

Obsequio de la Dirección de
 Cultura de Caracas:

Viaje a las regiones equinoc-
 ciales del nuevo continente.

Tomó III

Gracián.

Javier Arango Ferrer.

Hno. Justo Ramón.

Hno. Justo Ramón.

Hno. Justo Ramón.

Homero.

Revista "Alma Nacional".

G. Córdoba Romero.

F. I. Segura.

F. I. Segura.

J. J. Castro M.

Alfonso López.

A. Humboldt.

CANJES

Letras y Encajes.....	Medellín.
Revista Javeriana	Bogotá.
Boletín de la Sociedad Geográfica de Colombia	Bogotá.
Temas	Medellín.
Civismo. Organó de la S. de M. P.	Manizales.
Revista de Leprología	Bogotá.
Atalaya	Manizales.
Facultad Nal. de Agronomía	Medellín.
Registro Municipal	Bogotá.
Biocultura	Buenos Aires, Argentina.
Estampa	Bogotá.
World Digest	New York.
Selecciones del Reader's Digest	" "
La Escuela Normal	Ministerio de Educación, Bogotá.
Atlántida, S. de M. P.	Cartagena.
Pensamiento y vida, órgano del Instituto Universitario	Manizales.
Boletín Agrícola, Sociedad Antioqueña de Agricultores	Medellín.
Anuario del Liceo Benalcázar....	Call.
San Simón. Colegio San Simón	Ibagué.
Civilización	Barranquilla.
Cruz Roja	Medellín.
Aurora	Bucaramanga.
Organización Comercial. Cámara de Comercio....	Bucaramanga.
Actualidades	Líbano.
Estudios de Derecho. Universidad de Antioquia	Medellín.
Boletín de la Unión Panamericana	Washington.
Salud y Sanidad. Ministerio de Higiene	Bogotá.
Cervantes. Rev. bibliográfica....	Habana, Cuba.
Revista Nacional de Cultura	Caracas, Venezuela.
Esfuerzo y Triunfo. Escuela de ciegos y sordomudos	Medellín.
Inquietudes. Colegio Universitario....	Socorro.
Progreso. S. de M. P.	Medellín.

Pipatón	Barrancabermeja.
Voces del Colegio. Colegio de la Enseñanza.....	Medellín.
Abside	México D. F.
Recuerdos del Colegio. Colegio de la Presentación	Medellín.
Manizales	Manizales.
Revista de la Academia Colombiana de Ciencias exactas, físicas y naturales	Bogotá.
Kien	Guadalajara, Méjico.
Universidad de Antioquia.....	Medellín.
Viajes. Rev. de Turismo	Bogotá.
La nueva democracia	Panamá
Gaceta literaria	Méjico, D. F.

Periódicos

El niño bolivariano.,. Sección Preparatoria. Universidad Católica Bolivariana.....	Medellín.
El estudiante. Organo Estudiantil Nal.	Bogotá.
Pinitos. Liceo Departamental	Yolombó.
La Idea. Organo educacionista	Andes.
El niño Panamericano. Escuela Miranda	Medellín.
La voz del Líbano	Líbano.
Tribuna. Periódico al servicio del estudiantado	Bogotá.
Resumen quincenal de Sucesos Internacionales (folleto)	New York.

SUSCRIPCIONES

Serie de 12 números	\$ 2.00
" " 6 " 	\$ 1.00
Número suelto	\$ 0.20
Número atrasado	\$ 0.40

NOTA: el valor de la suscripción se debe pagar por anticipado.

La correspondencia debe dirigirse a la "Directora de la Biblioteca del Instituto Central Femenino".

Medellín, Colombia. S. A.